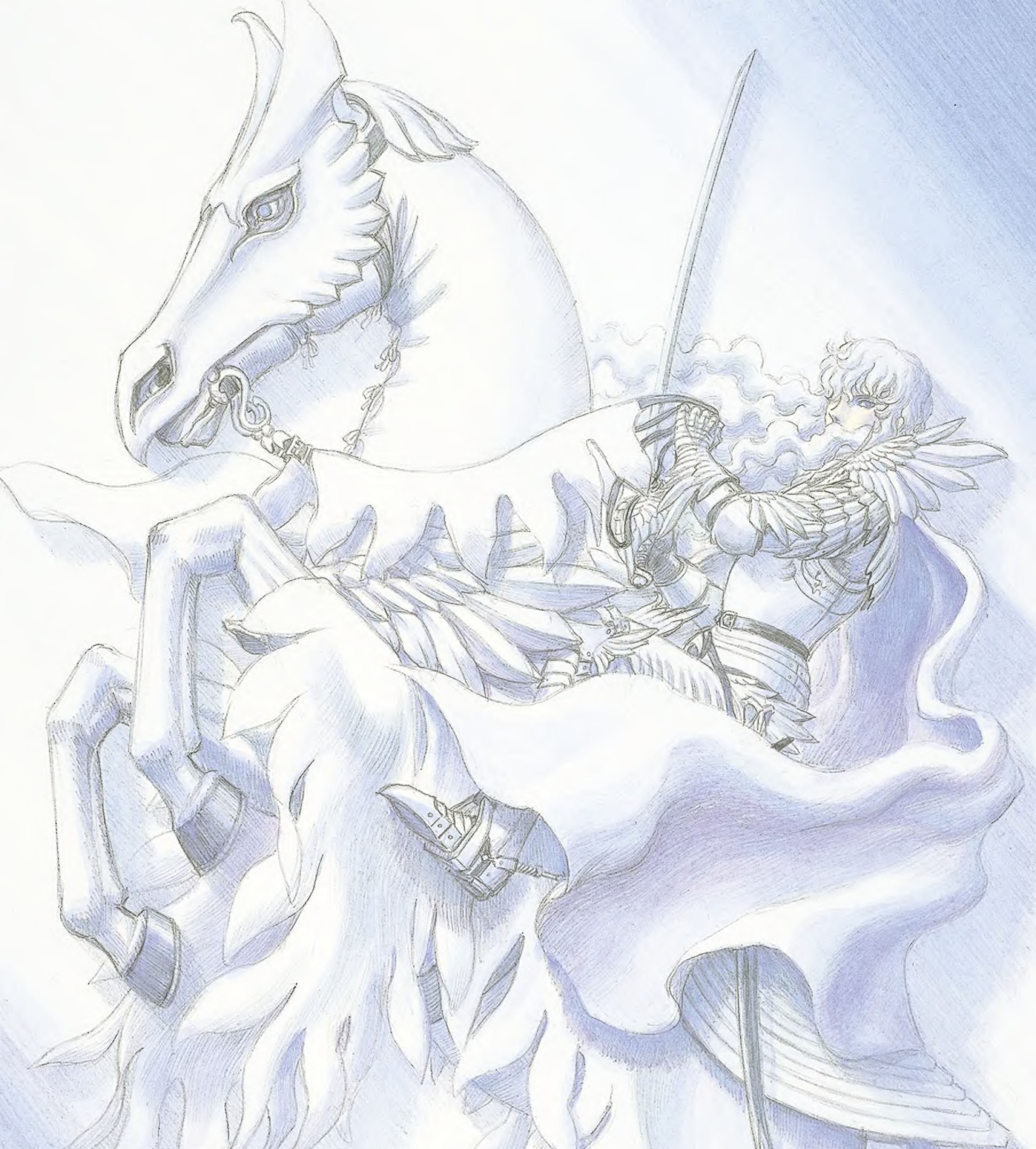


BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

BERSERK BY KENTARO MIURA

BERSERK © Kentaro Miura / Hakusensha, Inc.

ベルセルク

32

三浦建太郎 KENTARO MIURA

ベルセルク

BERSERK 32

BY

KENTARO MIURA

三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

REPLIBOOKS

DARK HORSE MANGA

PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 32 by KENTARO MIURA

© 2007 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 2007 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2009 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: November 2009

ISBN 978-1-59582-367-0

10 9 8 7 6 5
Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • **TOM WEDDLE** CHIEF FINANCIAL OFFICER • **RANDY STRADLEY** VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • **MICHAEL MARTENS** VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • **MATT PARKINSON** VICE PRESIDENT OF MARKETING • **DAVID SCROGGY** VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • **DALE LaFOUNTAIN** VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • **CARA NIECE** VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • **NICK McWHORTER** VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • **KEN LIZZI** GENERAL COUNSEL • **DAVE MARSHALL** EDITOR IN CHIEF • **DAVEY ESTRADA** EDITORIAL DIRECTOR • **SCOTT ALLIE** EXECUTIVE SENIOR EDITOR • **CHRIS WARNER** SENIOR BOOKS EDITOR • **CARY GRAZZINI** DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • **LIA RIBACCHI** ART DIRECTOR • **VANESSA TODD** DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • **MATT DRYER** DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • **MARK BERNARDI** DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • **SARAH ROBERTSON** DIRECTOR OF PRODUCT SALES • **MICHAEL GOMBOS** DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

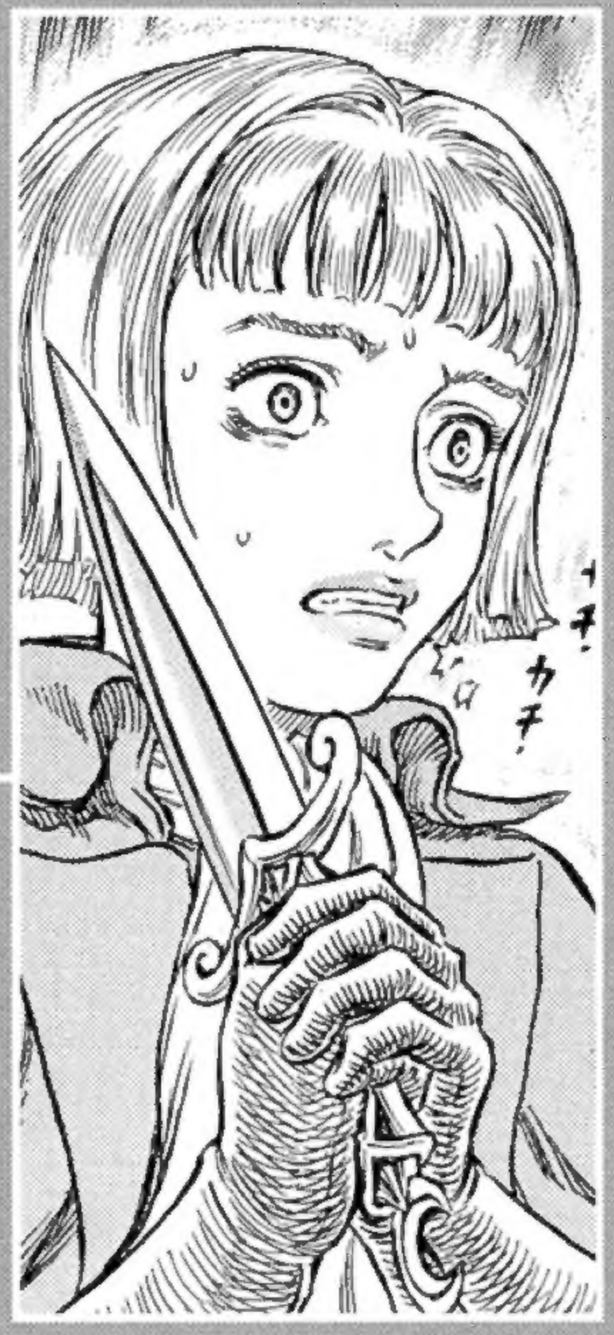
BERSERK

ベルセルク32

三浦建太郎

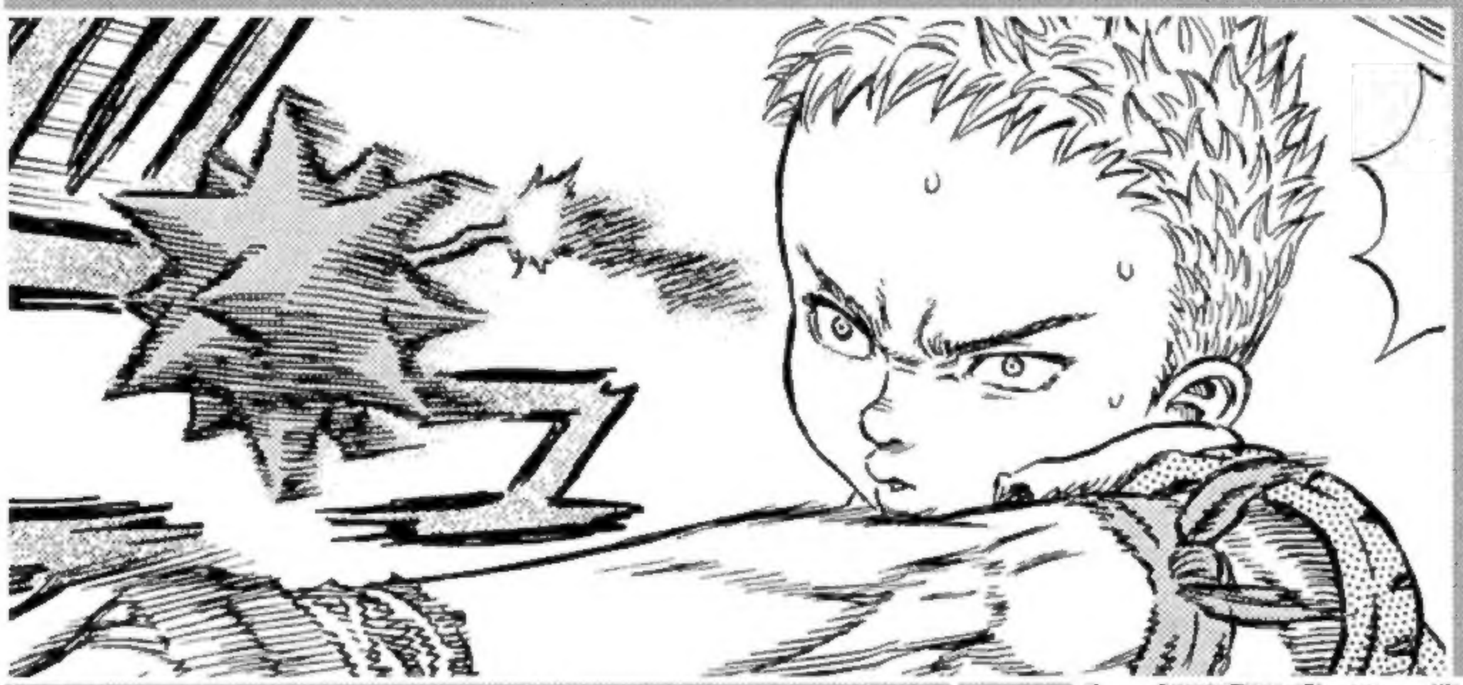
キャスカ Casca

Former unit commander of the Band of the Hawk; mentally regressed from her experience in the eclipse. She now neither speaks nor conveys any feelings. Her brand, which reacts to evil, is narrowly shielded by Flora's talisman.



ファルネーゼ Farnese

Former commander of the Holy See's Holy Iron Chain Knights, and daughter of the Vandimion family, one of influential status and wealth in the religious sphere. She seeks to learn from Guts her own means of survival, and about the reality of the world.

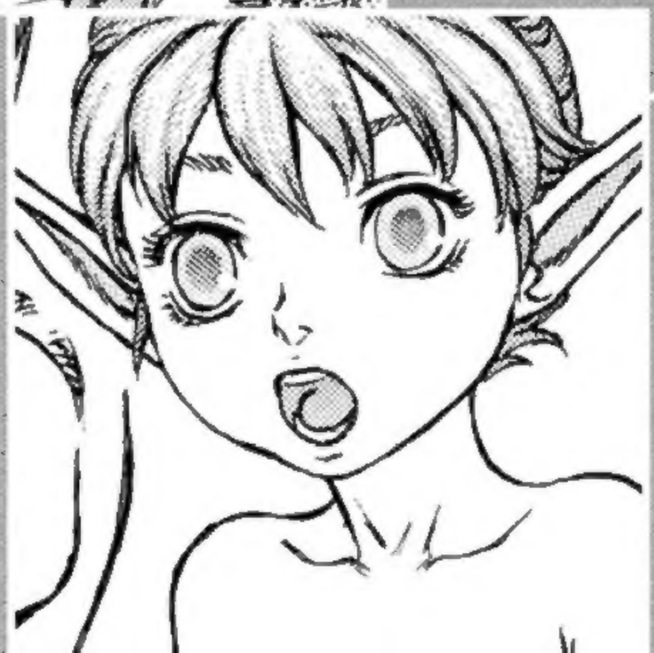


ガッツ Guts

The main character of the story, the Black Swordsman. He exists in the interstice, wears the Berserker armor, and his soul is constantly torn between protecting Casca and challenging Griffith. That struggle is nothing short of sublime.

イシドロ Isidro

Dreams of being the "ultimate swordsman," but his actual talent, not up to snuff, repeatedly endangers him. Nevertheless, the boy endeavors toward his dream. He is currently equipped with a fetish granted the protection of fire elementals.

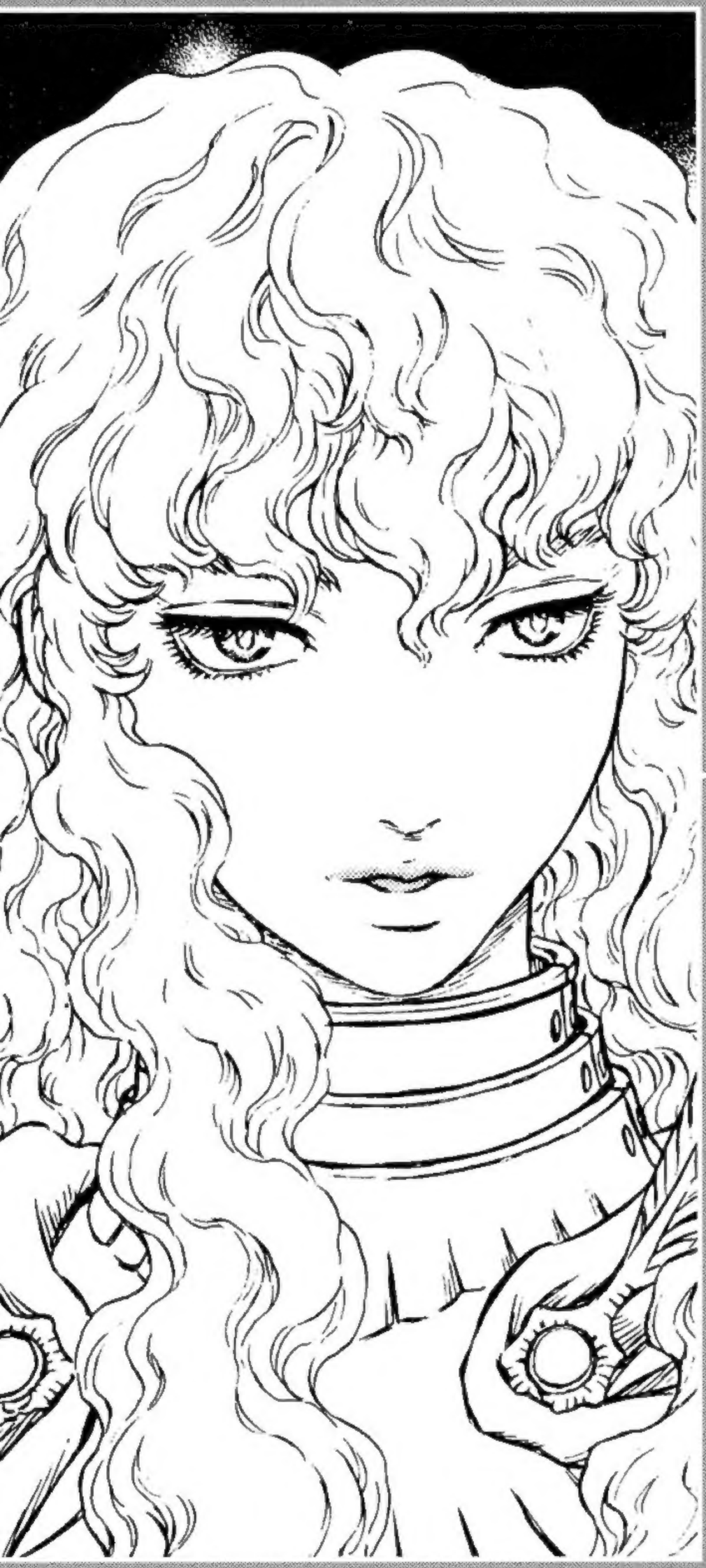


パック Puck

An elf who's long been with Guts on his journeys. His dust has the power to heal wounds. He confirmed that he's a wind spirit, and he also changes into Chestnut Puck.

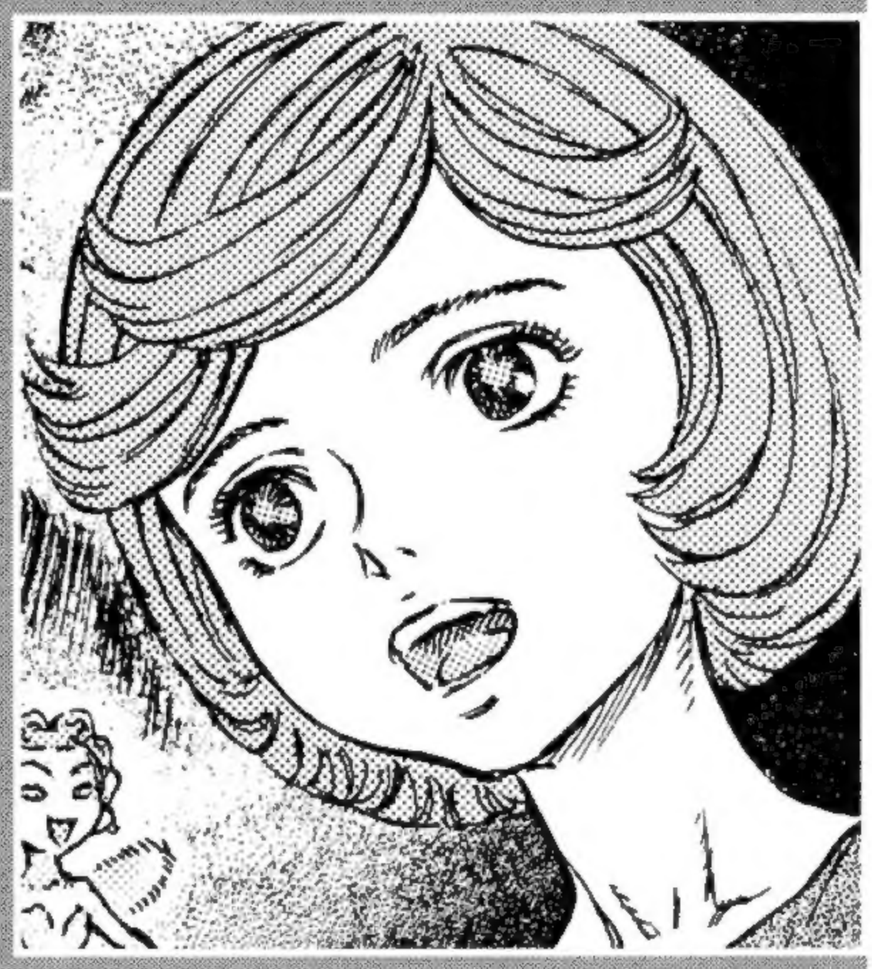
セルピコ Serpico

Attendant of Farnese, and actually her brother. However, she is not aware of the blood relationship. He is skilled in fighting, and currently clad in a fetish granted the protection of wind elementals.



シールケ Schierke

Disciple of Flora, witch of the spirit tree mansion. She supports Guts and the others through her use of magic; however, among her spells are some beyond her mastery, which occasionally place her in great peril as she tries to aid her allies. She has a stilted side to her personality.



グリフィス Griffith

Through the eclipse of the crimson behelit, he was reborn as Femto of the Godhand. Later he was incarnated in the imitation eclipse catalyzed by the egg-shaped apostle, thus returning to the physical world, in which he became the "absolute," without equal. He leads the reborn Band of the Hawk.

ロデリック Roderick

A naval ship captain and third in line to the royal throne of Iith, a maritime power within the domain of the Holy See. He is a friend of Farnese's brother, and has become her fiancé.

The naval city Vritannis has reached the peak of chaos. Armies from all nations of the Holy See have gathered beneath the flag of resistance against the Kushan Empire. A force of enchanted Kushan beast soldiers delivers a blow against the military headquarters and key figures of the resistance. Guts and his companions mow down the beast soldiers standing in their way. It looks as if the path to Elfhelm has opened . . .

But then the giant figure of Emperor Ganishka appears. He is an apostle. While every apostle in the world is hastening to fall under Griffith's leadership, the emperor is attempting to surpass the Godhand. He suggests that Guts join him as his soldier, and after Guts refuses, is about to take his life.

A group of the new Band of the Hawk's flying apostles, led by Zodd, sweeps in to attack the apostle Ganishka. However, no one's attack can prevail against Ganishka's lightning strikes or his manifested body of fog. Will Guts and the others really manage to depart from Vritannis?

ベルセルク 32

CONTENTS

FALCON OF THE MILLENNIUM EMPIRE ARC
FALCONIA CHAPTER

HUMAN BULLET 9

SETTING SAIL 31

MASSIVE INVASION, PART 1 53

MASSIVE INVASION, PART 2 73

THE FLIGHT 97

THE TORN BATTLEFIELD 119

WIND COIL 141

THE MIDLAND REGULAR ARMY 163

HERO 185

ON BOARD 207

千年帝国の魔都〈ミレニアム・ファルコン〉篇／魔都〈ファルコニア〉の章

人間弾

HUMAN BULLET

ZODD.

THEN MAY FORTUNE BE WITH YOU.

YOU ARE GOING FORTH?

NO ATTACK IS EFFECTIVE AGAINST HIM.

EXERCISE DUE CALITION. THE EMPEROR ***HIMSELF*** MAY SET OUT FOR THIS BATTLE.

NOSFERATU ZODD. I'D HEARD HIS BATTLE FRENZY WAS NOTABLE EVEN AMONGST BLOOD-THIRSTY APOSTLES...

*BUT HE'S AN **ENIGMATIC** MAN.*

...HE CAN BEST A FORCE A THOU-SAND STRONG.

COME NOW. THOUGH ZODD BE ALONE ON HORSE-BACK...

.....

...GIRL?

WHAT BRINGS YOU HERE...

...A CHOICE TO MAKE.

YOU HAVE...

CHOICE ?

MADNESS OR VOLITION.

BEAST OR WARRIOR.

...OR TO MAKE IT YOUR OWN WEAPON.

TO AGAIN BATTLE THE SWORD THAT ONCE CUT YOUR FLESH...

...COUNTER-PART?

AS DOES YOUR *COUNTERPART.*

THE ONE YOU'RE DRAWN TO.

WHAT'S THAT MEAN?

.....

...HOW PROPH-ECY WORKS.

I GUESS THAT'S ...

DUN-NO.

.....

WHY'S THAT?

YOU TRULY ARE FEAR-LESS.

...MR. BLACK LION!

BYE BYE...

SONIA, WE'RE ABOUT TO DEPART TO MEET HIS HOLINESS THE PONTIFF.

.....

*WSSSS

*WSSSS

*GBWAHRR

THE BLACK SWORDS-MAN?!

*FWASSSH

LOOK ...!!

!

YOU!!

*HOHHHHN

I NEVER THOUGHT I'D RUN INTO *YOU* HERE!!

YOU BAS-TARD!!

ZODD!!

*FX SHOOMP

...I CAN KILL HIM.

IF I CUT HIS HEAD OFF RIGHT NOW...

...MAKES MY NECK BRISTLE IN ECSTACY.

YOUR URGE TO KILL...

*FX: ZZZZZT

*KRRRAK!!

HE'S A GODDAMN THUNDER CLOUD.

WHAT A PIECE OF WORK.

*LOOOOM

ゴゴゴゴゴ

WHAT'S THE MATTER?! YOU CALL YOURSELF ZODD THE IMMORTAL, BUT YOU'RE JUST GETTIN' SMACKED AROUND!!

THAT'S EASY FOR *YOU* TO SAY, FREE-LOADER.

...THERE'RE NO WEAP-ONS WITH WHICH TO STRIKE MIST.

BUT AS YOU CAN SEE...

YEAH, BUT THINGS'VE TAKEN A STRANGE TURN.

GUTS, ARE YOU ALRIGHT?!

CAN'T YOU USE MAGIC TO FIGURE IT OUT?

HOW THE HELL DOES THUNDER-HEAD'S BODY WORK?

!

I THINK THAT IS HOW HE CAN BECOME GIGANTIC, APPEAR, AND DISAPPEAR AT WILL.

THOSE ARE LIKELY WIND AND WATER ELEMENTALS SURROUNDING HIS ETHEREAL BODY... I SUSPECT HE IS GATHERING MOISTURE TO PROJECT HIS OWN FORM.

...BUT A DEEP LAYER WHERE SUBSTANCE DOES NOT REACH. REGULAR ARMS CANNOT HARM IT.

SHOULDN'T-CHA BE LYIN' DOWN?

THAT EXISTS NOT WITHIN OUR SHALLOW LAYER OF THE INTERSTICE...

REGULAR ARMS...

*ZHOMM

IT'S ABOUT TIME YOU GOT OFF.

WE'LL FIGHT TO THE DEATH AFTER I WIPE HIM OUT.

WHO WAS IT THAT SPLASHED DOWN, BURNT TO A CRISP?!

OH, SURE!

ASS- A--

HOLE!

*FLAP

*SHAK

HEY.

.....

IF YOU DON'T WANNA LOSE YOUR HEAD...

...FLY THE WAY *I* TELL YOU TO.

WE'RE TAKIN' HIM DOWN.

MY FIGHT WITH YOU CAN WAIT.

"...OR TO MAKE IT YOUR OWN WEAPON."

"YOU HAVE A CHOICE TO MAKE. TO AGAIN BATTLE THE SWORD THAT ONCE CUT YOUR FLESH...

YOU WANT A MIST CUTTER?

WHAT ?

I TOLD YOU! NOTHING CAN CUT MIST.

ARE YOU EVEN AWAKE ?

*FX: GRIN

WRONG!

*FX: GULP

PULL YOUR SWORD AWAY.

HERE IT IS.

WE'LL DO THIS YOUR WAY.

FINE, THEN.

...THUNDER-CLOUD TO PIECES.

SHOW ME YOU CAN HACK THAT...

DON'T FALL!!

WHOA!

!

THERE'S NO TIME!!

NO, DON'T DO THIS...!

HOLD ON! THAT ONE-HORNED THING'S TURNIN' TOWARDS THUNDER-HEAD WITH GUTS RIDIN' HIM?!

H--

HEY!

SCHIERKE.

THE BLACK SWORDSMAN BECOMES THE BLACKENED SWORDS-MAN...

WHERE'S HIS ACTUAL ETHEREAL BODY?!

BELLY-BUTTON GUARD.

GUTS...?!

.....

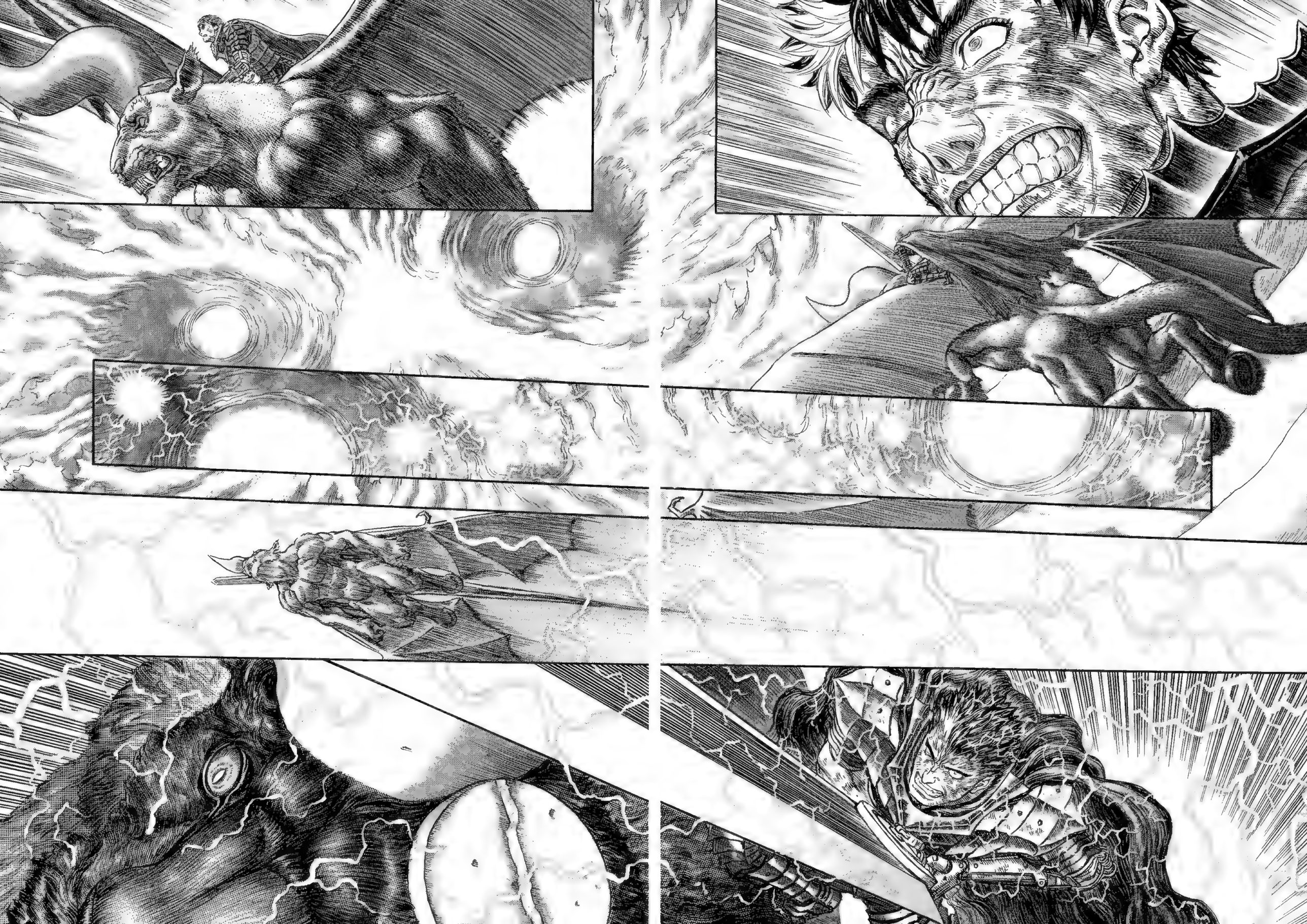
.....

SCHIERKE.

HURRY!!

...BE-TWEEN HIS EYES.

HIS BROW...



GUTS ...!

HE'S DOWN!

*KRONNNK

*FX ZHAHHHHHH

OH...

OHH!

*ZU

*ZU

*ZU

*ZU

*FX: ZHOOMP

?!

MAJES-TY...!!

*VWOOOSH

MAJES-TY!!

WHAT IS THE MATTER?!

LEAVE ME!!

KNGAHHH!!

HNNGG!

SSSSS

HOW DARE YOU!

B E R S E R K

千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

船出

SETTING SAIL

THE FOG...

WHAT THE--?

*FX: VNGEEE

*FX: NGEEE

*FX: GCHAK GCHAK GCHAK

THE FOG'S PULLING BACK...

*NGEEEE

I DON'T CARE! WE WON'T BE ABLE TO COLLECT THEM ALL IN TIME. THE HARASHADA MUST BE THOROUGH IN FORCING THE DAKA AND PISHACA TO COMMIT SUICIDE! NOT A SINGLE ONE MUST FALL INTO THE ENEMY'S HANDS ALIVE!

MASTER DAIBA, NOT ALL THE DAKA NOR PISHACA HAVE WITHDRAWN!

*FX: ZHAAAA

HOW COULD THERE EVER BE ANYONE WHO CAN INJURE HIS MAJESTY?

...KSHA-TRIYA OF DURGA.

HOW COULD THIS BE?

YOU ALIVE ?!

STOP, IT'S DANGER-OUS!

SHOULD WE REALLY BE GET-TING THIS CLOSE?!

H-HEY!

*CLATA

*CLATA

EEEEEK!

*HFFFF

*DSHH DSHH

DON'T MOVE!!

GUTS !!

H-HUGE...

*ABABA あばば

*GARLLL ガロロロ

IF YOU CAN'T, THERE WON'T *BE* ANY FIGHT TO THE DEATH!!

WEREN'T WE GOING TO SETTLE THINGS?!

WHAT'S THE MATTER?!

*ZOOSH ズゴゴゴ

I'LL JUST TEAR YOU APART AND EAT YOU!!

COME ON, STAND UP!!

*GRAB ガッ

*TWITCH ピク

*ZAAA

.....

H-HOW'S HE *ALIVE* ?!

D--- DUST DEFICIT !

AAAA' 'COURSE HE DID...

H-HE STOOD UP...

A TIME WHEN WE CAN BLOODY EACH OTHER TO OUR HEARTS' CONTENT.

WE'LL SEE TO OUR DUEL ANOTHER TIME.

*GORRRL

CAPTAIN ZODD, ISN'T THAT THE BLACK SWORDSMAN ?

*FLAP FLAP

BESIDES, HE'S GOT THE BRAND ON HIM. HE'S A SO-CALLED OFFERING THAT WAS SACRIFICED TO US.

THERE'S NO WAY WE SHOULD PASS HIM UP HERE. ANYHOW, LATELY I'VE FORGOTTEN THE TASTE OF HU--

THE BLACK SWORDS-MAN'S ANOTHER ENEMY, FOR US APOSTLES.

*WAG

--MAAA...!

*GRAB

OH!

OGAYA!

WE'RE THE HAWK'S WARRIORS.

DON'T FORGET.

WE'VE COME HERE TO WAGE WAR.

WE DIDN'T COME TO INDULGE IN OUR CRAVINGS.

OUR MASTER'S ORDERS ARE TO THRASH THE KUSHAN ENCHANTED BEASTS.

*FX: SKREE

JUST A GOD...

...DAMN MINUTE ...

*FX: DOSH

AND WE'RE DONE HERE.

FU

DOES THAT MEAN *GRIFFITH'S* NEARBY TOO...?!

IF YOU ALL ARE HERE...

...THEN IS HE...?

...ONCE YOU HEAR THE ANSWER?

WHAT'LL YOU DO...

...RIDES IN HERE?

...WITH OUR MASTER AS HE...

...WILL YOU FIGHT...

IF HE IS...

...OUR ENTIRE ARMY WOULD JUST MINCE YOU INTO A HUNDRED PIECES OF MEAT.

EVEN IF YOU WERE CRIPPLED...

THEN *THAT* CHANGES THINGS.

*GORRRL

ｺﾞﾙﾙﾙ

HEY...

*FX: FUFF

THIS ENDS HERE.

STUPID! SHOWIN' OFF'LL GET YOU KILLED!

SERPICO !!

YOU COULDN'T CARE LESS ABOUT SOME FEUD BETWEEN MONSTERS.

IS THAT NOT THE CASE?

LEGGO 'A ME!

I TOLD YOU TO CUT IT OUT!!

Y-Y-Y-YOU WANT SOME 'A THIS?!

*SHAKE SHAKE オロ

TIME TO MOVE OUT.

IT IS.

SO THAT'S THAT.

HAAA

HAAA

GO ON, GET LOST.

I'M DONE HERE, TOO.

*GUFFFF

*VWOOSH

*FX SWAY

HAVE YOU AND THOSE THINGS *MET* BEFORE?

GUTS...

ARE A-- WE SAFE?

AND DON'T COME BACK!

*WHAP

WHOA...!

GUTS!

*FX: GSHANNG

GOOD GRIEF, HE MUST HAVE STOOD UP JUST SO HE COULD ANTAGONIZE...

HE SIMPLY PASSED OUT.

THOUGH IN THIS SITUATION, I CANNOT SAY HE IS "FINE," EVEN FOR MERE PEACE OF MIND.

THERE'S AN UNDAMAGED SMALL BOAT OVER HERE!

RIGHT! LET'S GET GOING, THEN.

WE SHOULD HURRY AND BOARD MY SHIP. WE CAN'T TREAT HIM OR ANYTHING HERE, OR THE GIRL EITHER.

GENTLY, GENTLY.

HE WAS LEAPING AROUND WITH A SWORD AND ARMOR *THIS* HEAVY...?

WHY MUST I...?

JUST DO IT AL-READY!

...

ZZZZZ SO NOISYYY...

GOOD GRIEF! JUST WHEN I THOUGHT HE'D HEALED, NOT THREE DAYS GO BY AND HE'S ALREADY IN PIECES! IT'S GONNA DRY ME OUT! A MAID-EN'S SKIN, DRIED TO THE BONE!

C'MERE!

OH WELL.

YOU DO SOME WORK, TOO!

USE YOUR ARMS, NOT YOUR MOUTH, PAL!

'SCUSE ME...

WHY MUST I...?

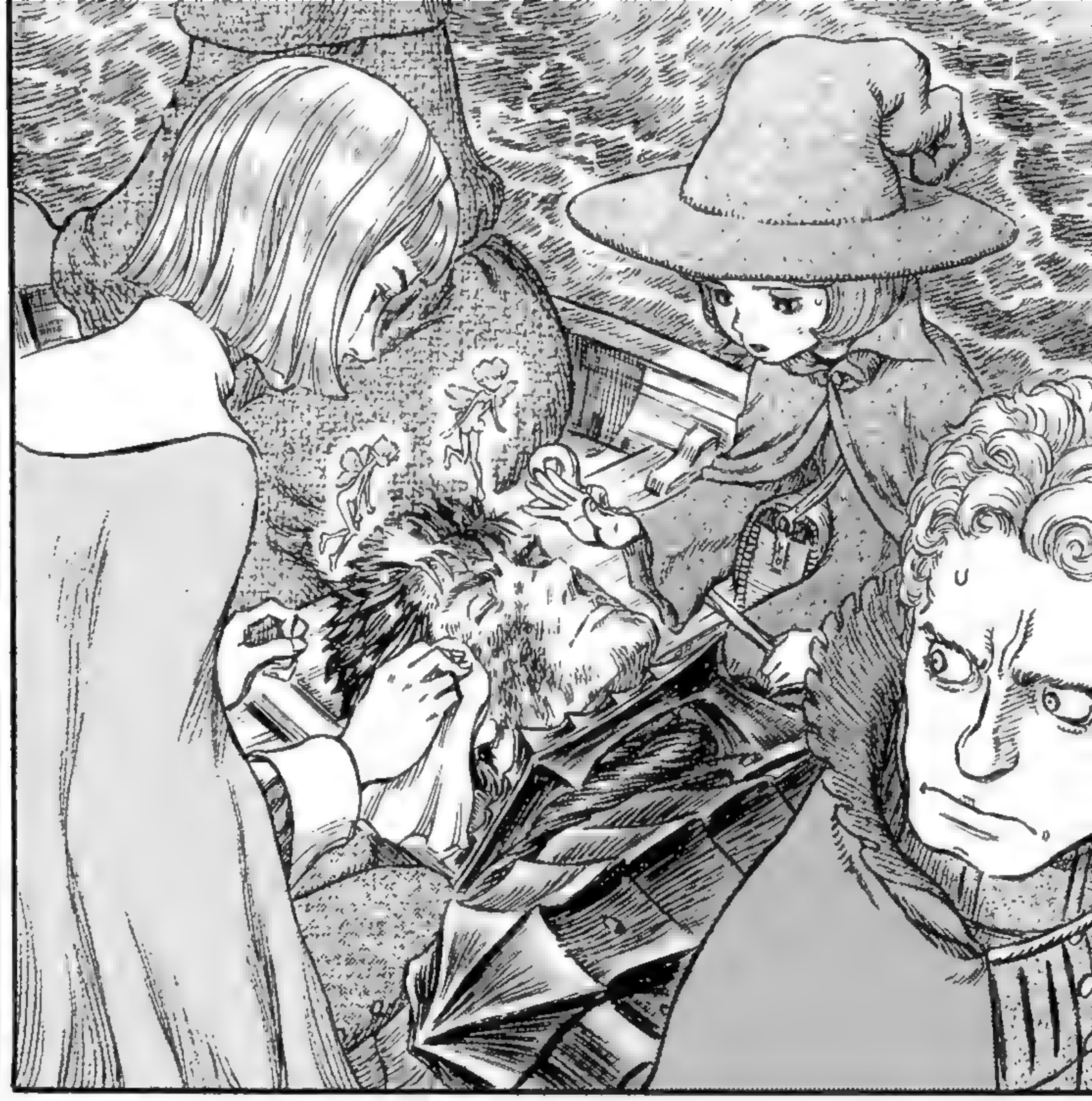
OKAY, LET'S GO.

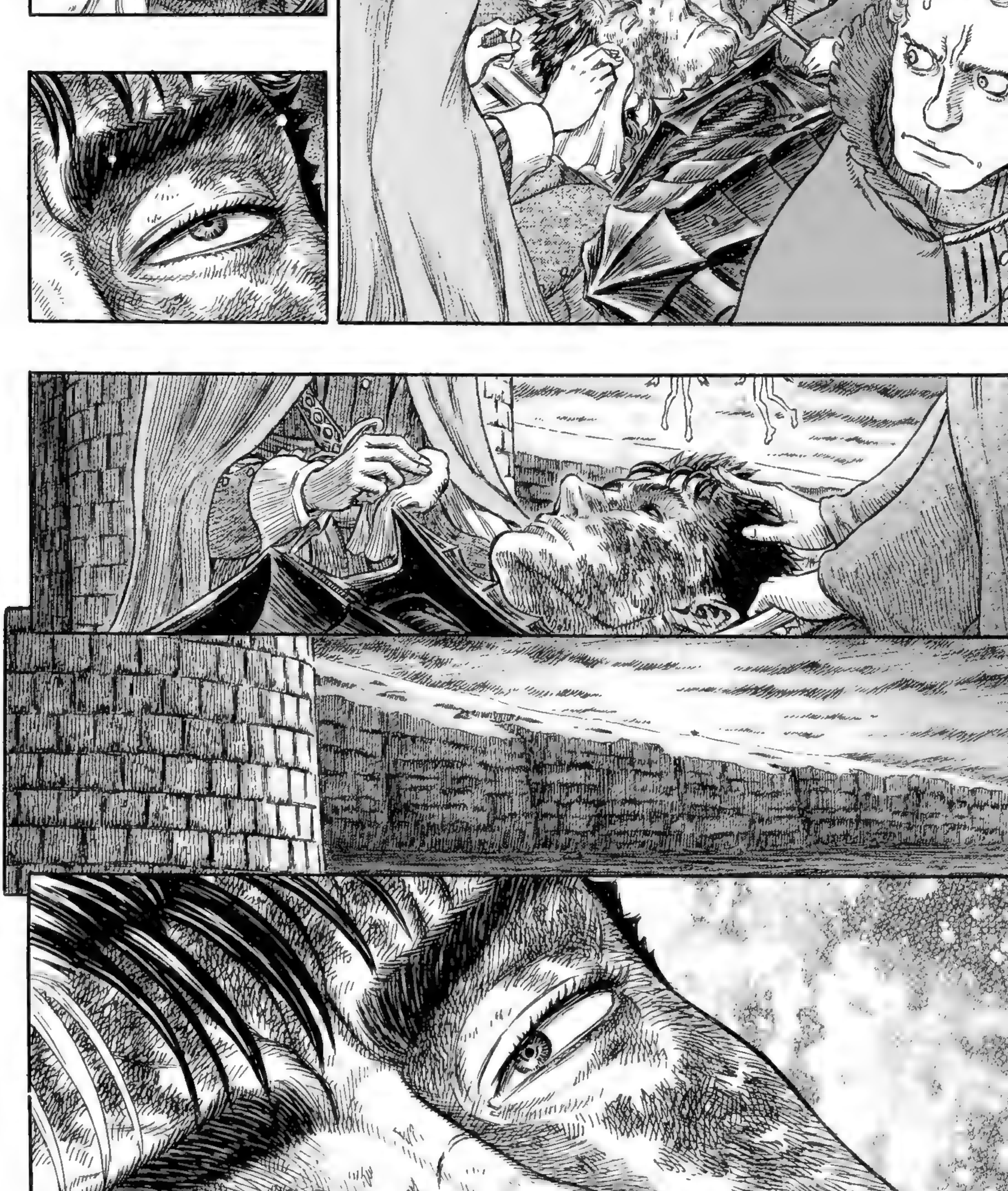
JUST WHAT'S THIS WORLD COMING TO, ANYWAY?

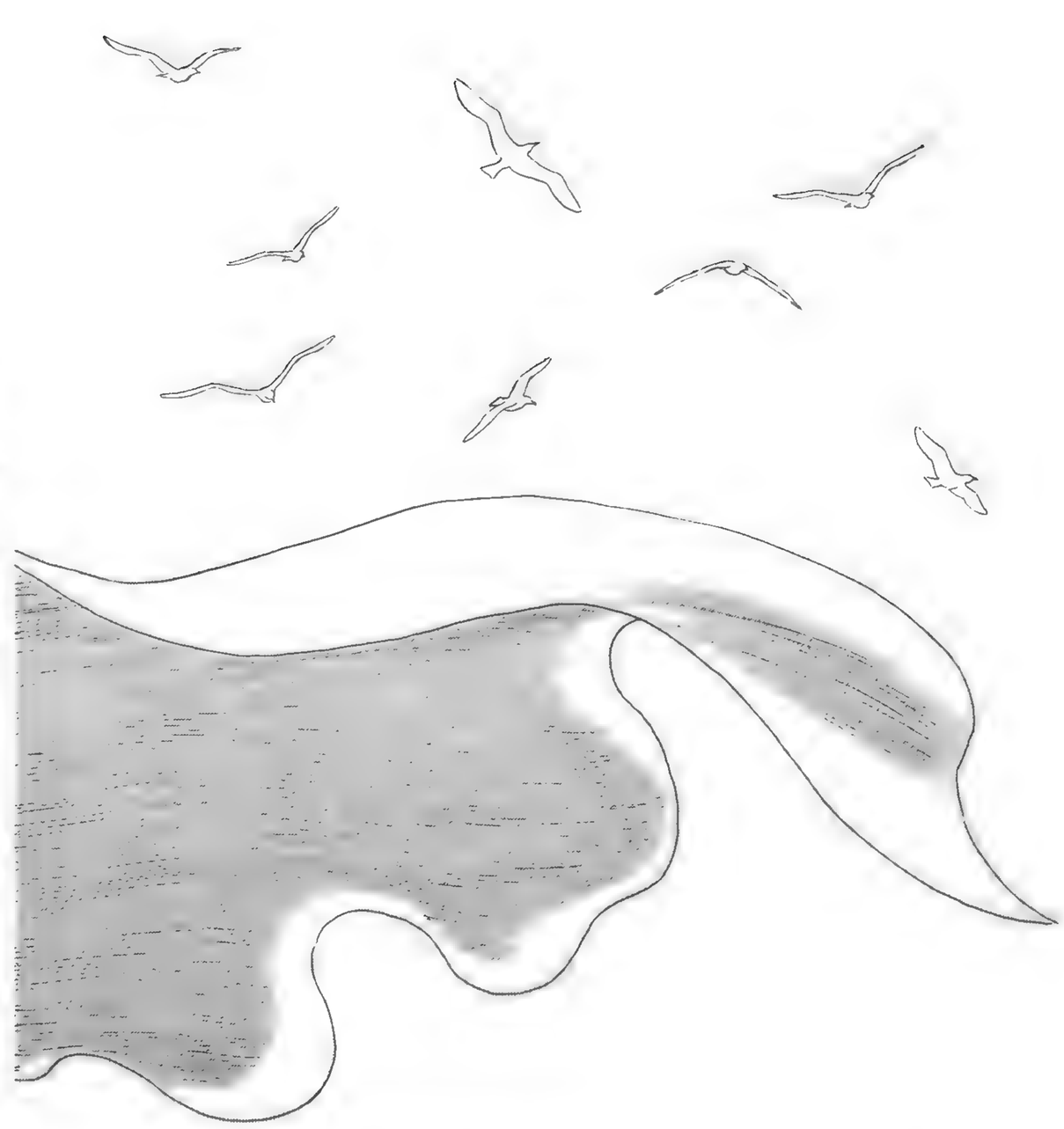
IT'LL BE FAREWELL TO LAND FOR A WHILE.

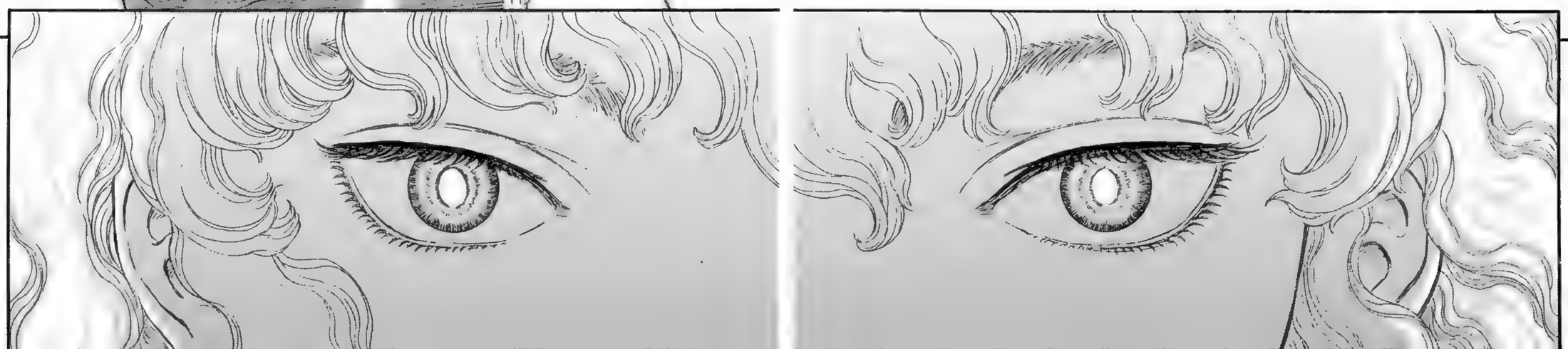
...MOTHER.

...FATHER.







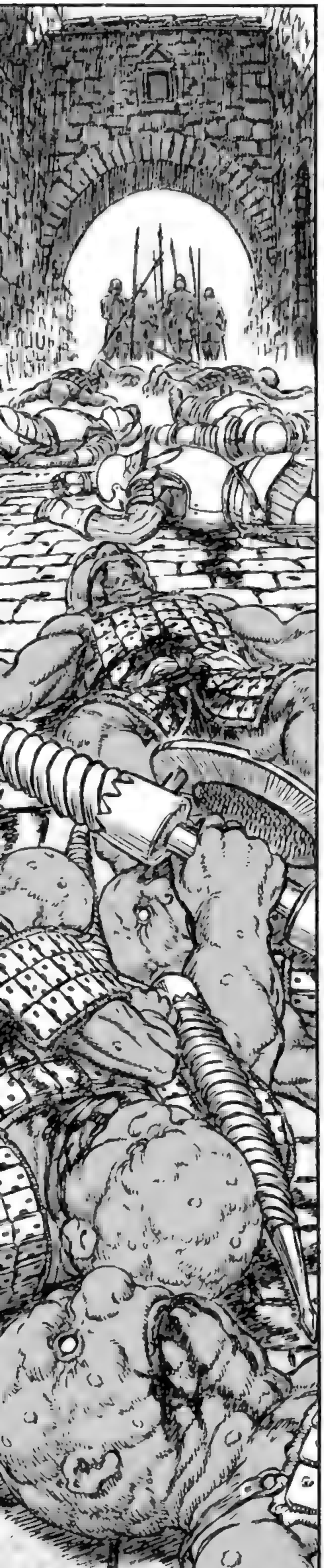


BERSERK

千年帝国の魔〈ミレニアム・ファルコニア〉篇／魔都〈ファルコニア〉の章

大侵攻(1)

MASSIVE INVASION, PART 1



WHAT A SIGHT.

IMAGINE, THE NAVAL YARD OF THE HOLY SEE ALLIANCE ARMIES REDUCED TO ASHES IN A SINGLE NIGHT...

.....

ALL THAT REMAINS ARE CORPSES OF KUSHAN TROOPS AND BEASTS.

TO WHERE DID THAT HUGE CROWD OF MONSTERS DISAPPEAR?

DOES IT MEAN THAT WAS SOME DREAM?

WE'VE A MESSAGE! CLEAR THE WAY!

THE ONES WHO RAN OUT HERE WERE CARRYIN' ON ABOUT MONSTERS.

DID YOU HEAR ?

LIKE I SAID, A KUSHAN SNEAK ATTACK, RIGHT ?

HOW? LOOK HOW MANY TROOPS'RE AROUND THE CITY. NOT A SINGLE ***RAT'S*** GETTIN' IN.

IT'S HARD TO SAY FOR SURE, WITH ALL THE CHAOS...

SO, WHAT'S GOING ON INSIDE?!

I ASK YOU AGAIN, WHERE ***ARE*** THESE KUSHAN?!

!

YOU SURE? THERE MIGHT STILL BE ENEMIES INSIDE.

LET'S WAIT AND SEE FOR NOW.

HOW SHOULD I KNOW ?!

WHAT SHOULD WE DO? ALL OUR HIGHER-UPS WENT TO THE PARTY AND WE DON'T KNOW WHERE THEY ARE.

HEY. H--
LOOK...

A-ANYWAY, MILORD, SEE FOR YOUR-SELF...

TH-THE KUSHAN, THEY...

RE-PORTING, MILORD !!

*ZHNN

*ZHNN

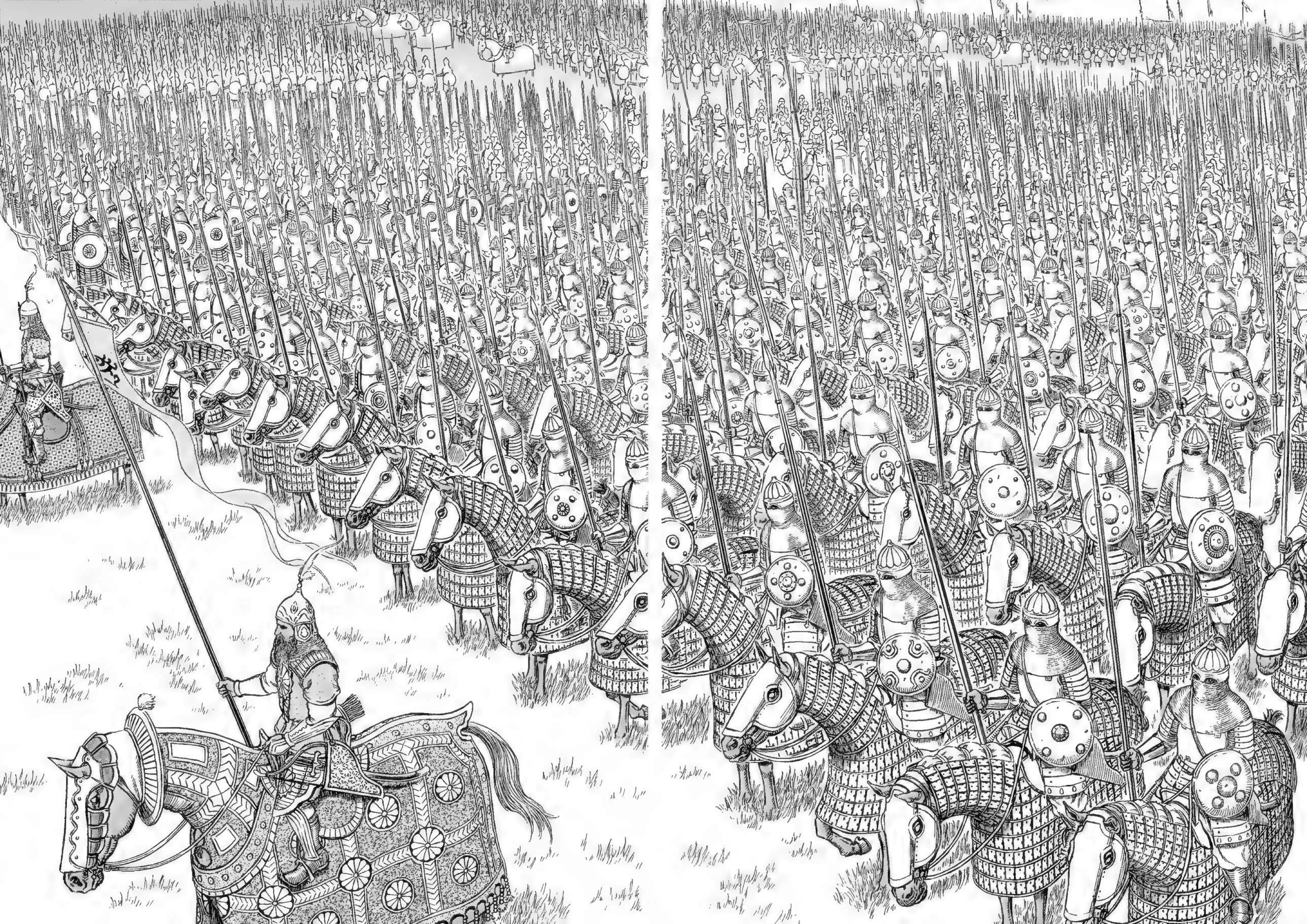
*ZHNN

*ZHNN

*ZHNN

*ZHNN

*ZHNN



*OHNNNN

WHAT DO YOU INTEND TO DO?

YOUNG MASTER ...

BUT DIDN'T YOU SEE?! HE WAS *INHUMAN!* ARE YOU SAYING WE SHOULD ENTRUST THE FATE OF OUR CLAN TO SUCH A DEMON LORD?!

BUT IF WE DO NOT INFORM THE EMPEROR OF THIS, FOR THE KUSHAN IT WILL MEAN...

BEING A SMALL FORCE, IT IS PROBABLY IMPOSSIBLE FOR IT TO INFLUENCE THE GENERAL CURRENT OF THIS WAR...

ONE OF THE HAWK'S TROUPES HAS UNDENIABLY MADE FOR THIS LAND.

...YOUNG MASTER.

.....

ENOUGH TO ENCIRCLE THE ARMIES OF THE HOLY SEE ALLIANCE...?!

AND WHAT A GIGANTIC FORCE!!

WHEN DID THEY...?!

*FX: MURMUR

W- WOULDN'T IT BE BETTER TO RUN?

YOU FOOL! DESERTERS WILL BE HANGED!

MOVE IT! I'M PENNED IN!

WHAT ABOUT OUR ARMY...?!

WH- WHERE'S THE CAPTAIN ?!

C- CONTACT HEAD-QUAR-TERS...!

WE'RE IN TROU-BLE...

W--

*WAHHH WAHHH

*WAHHH

NO, BECAUSE IT'S SO LARGE, ONCE IT SLIPS INTO CHAOS IT'LL BE UNCON-TROLLABLE!!

OH, NO!!

IF WE'RE FORCED INTO BATTLE LIKE THIS, IT DOESN'T MATTER HOW LARGE OUR ARMY IS...!!

*DM

ドゴ *DORO ドゴ *DORO ドゴ *DORO

ドゴ *DORO

PURGE THEM.

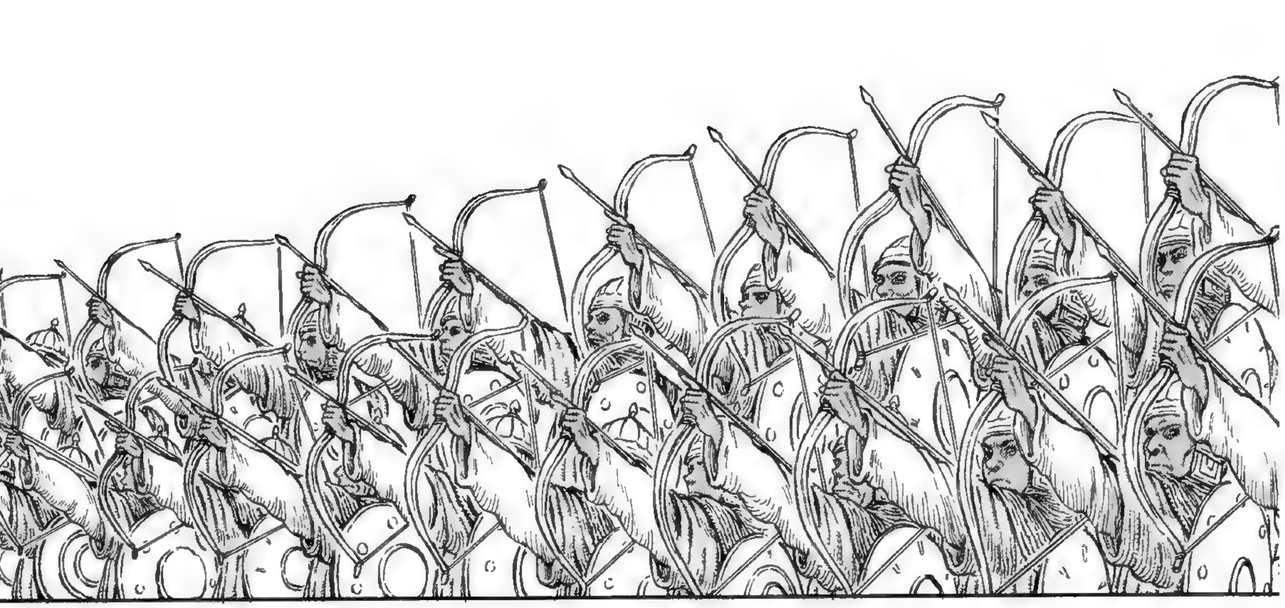
MAJESTY, YOUR ORDERS.

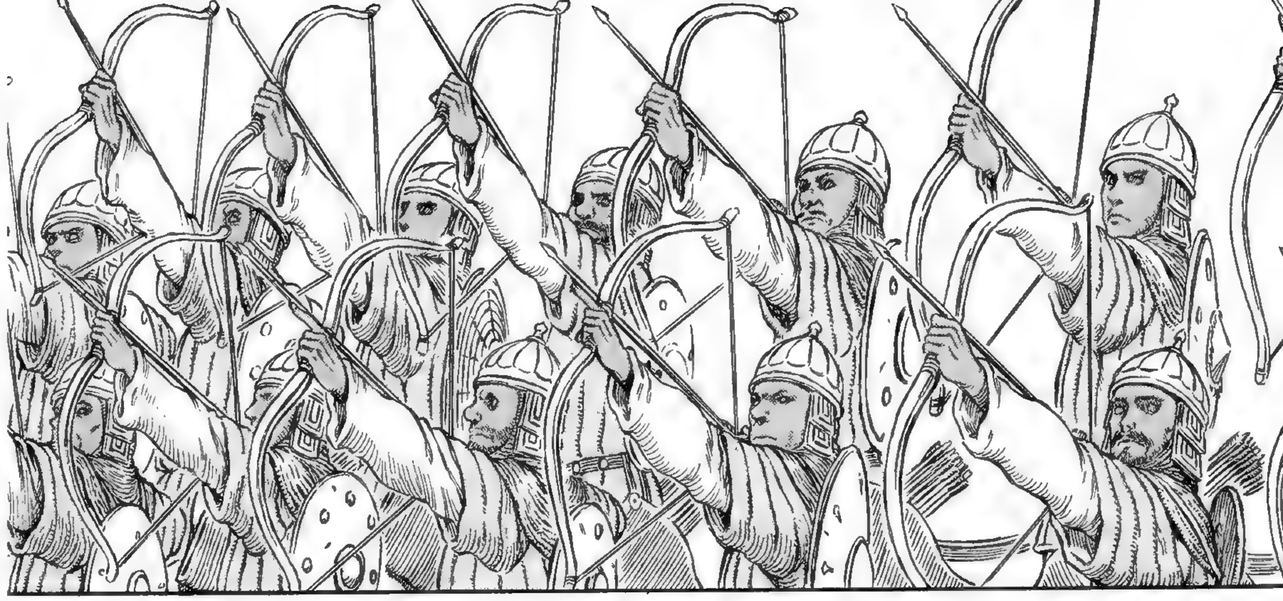
IN WAR, WHAT ULTIMATELY DETERMINES THE TIDE ARE NUMBERS.

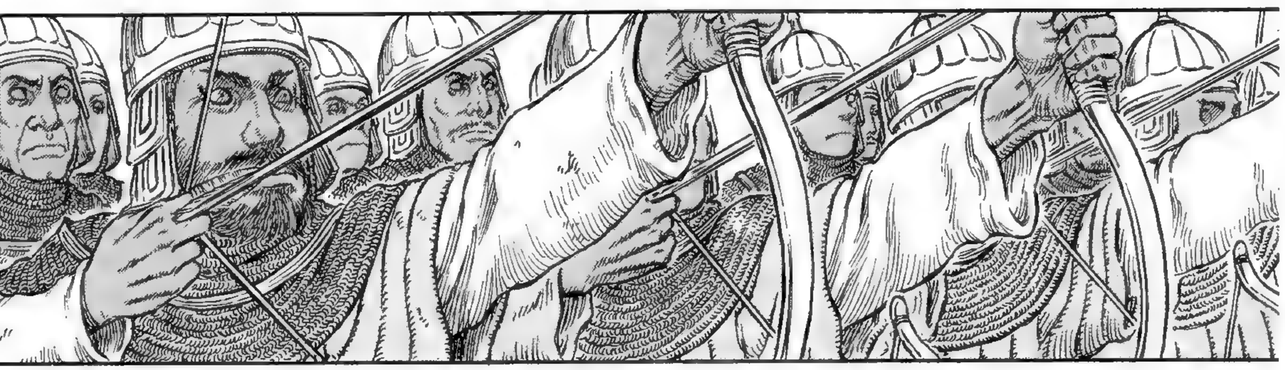
THERE'S NO SUBSTITUTE FOR OVER-WHELMING MILITARY FORCE.

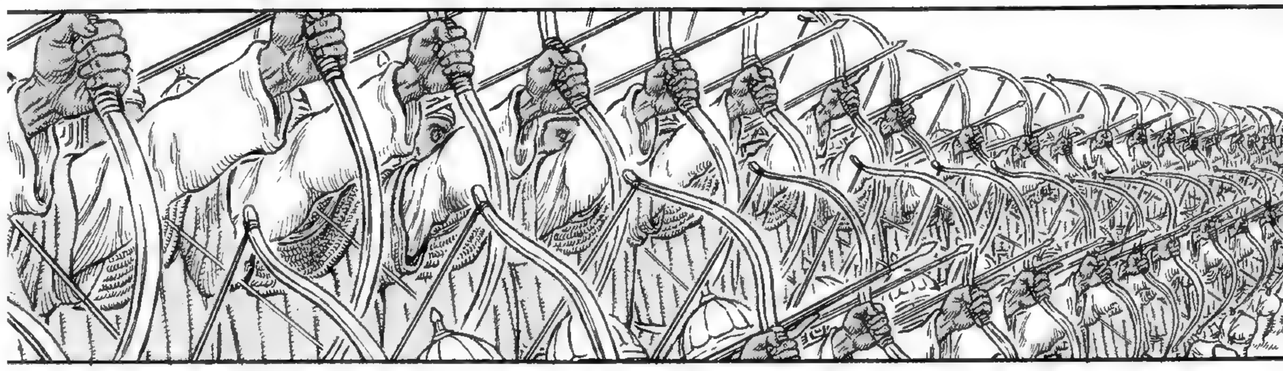
IT'S TRUE THAT WE'VE EXPENDED NEARLY ALL THE PISHACA WE CONTROL IN THIS AREA.

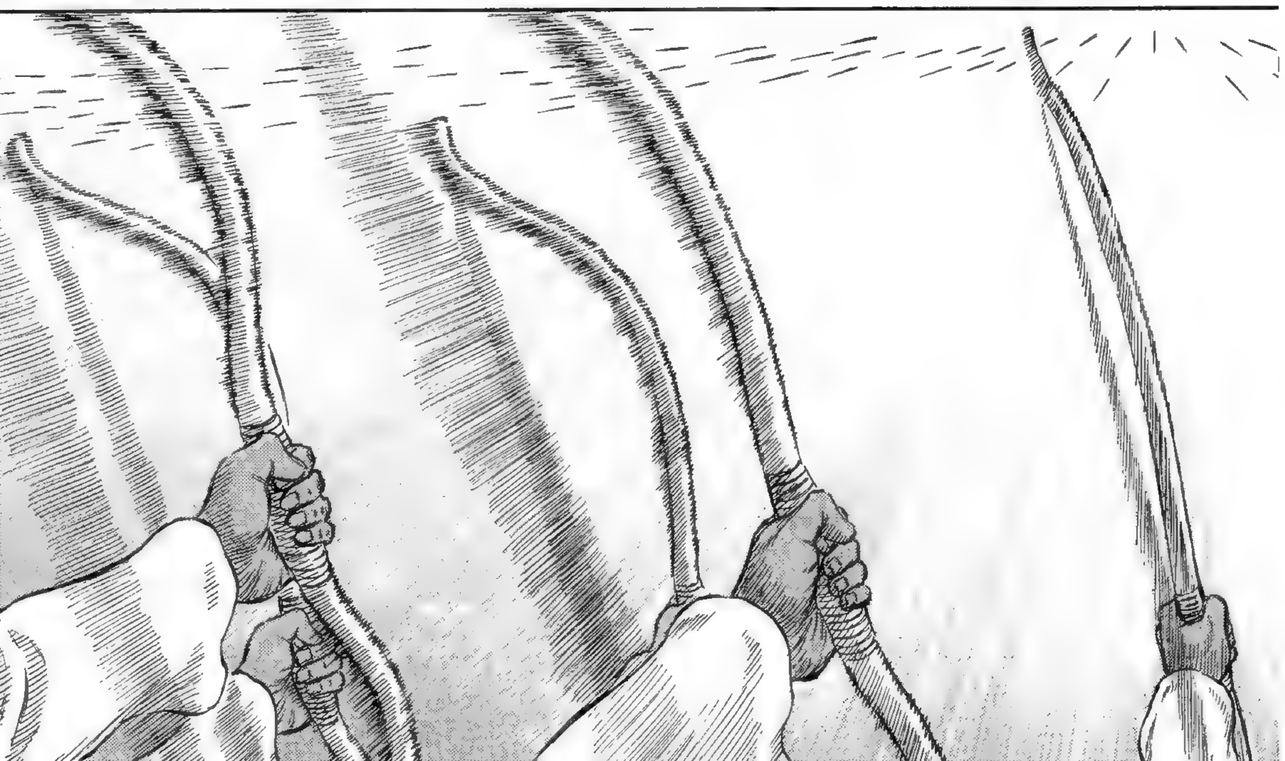
BUT OUR STRATEGIC ARRANGE-MENT IS SUPERIOR.

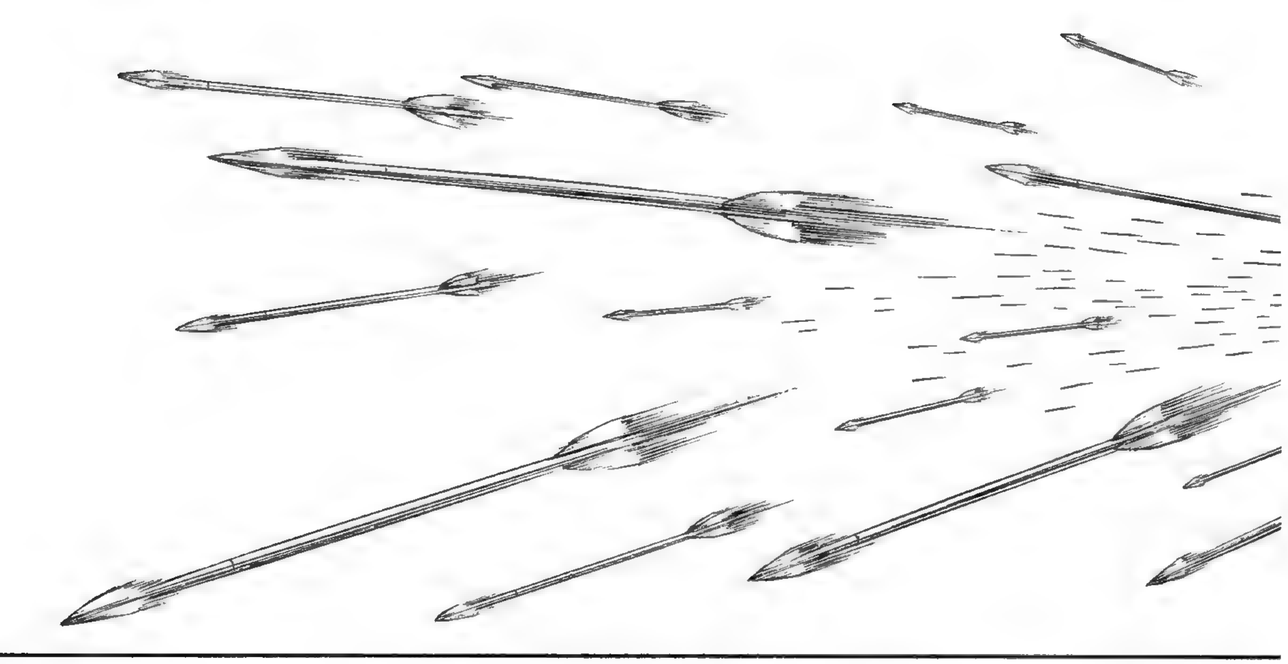


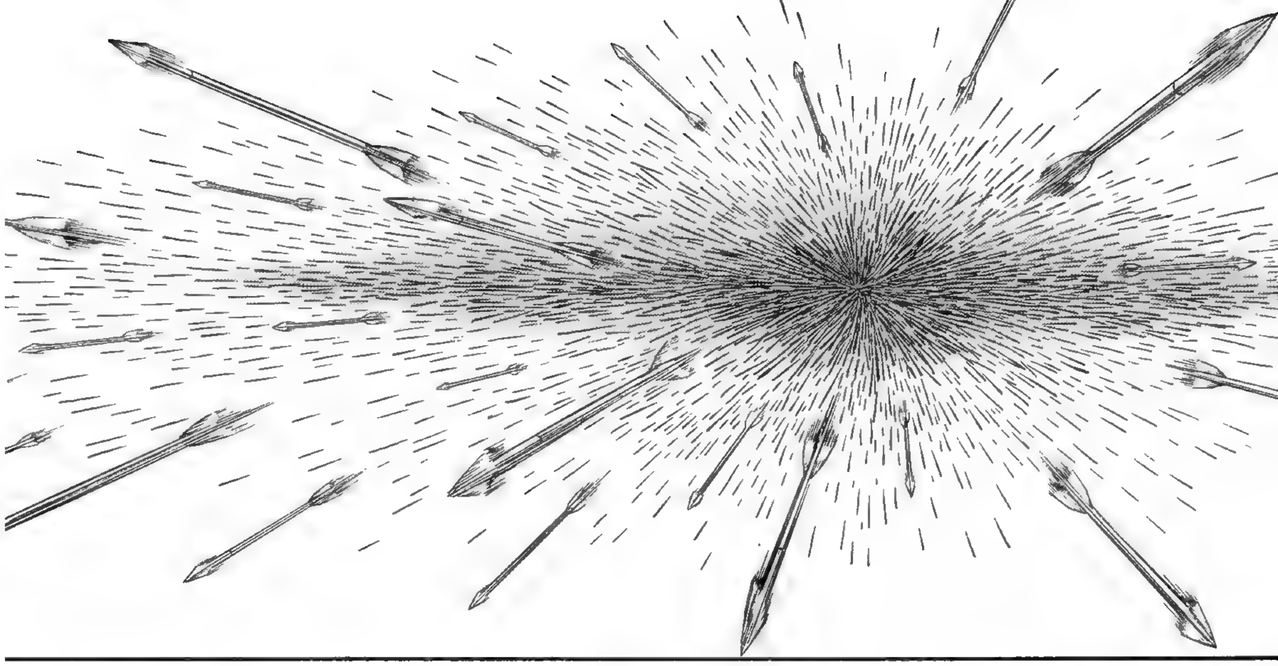


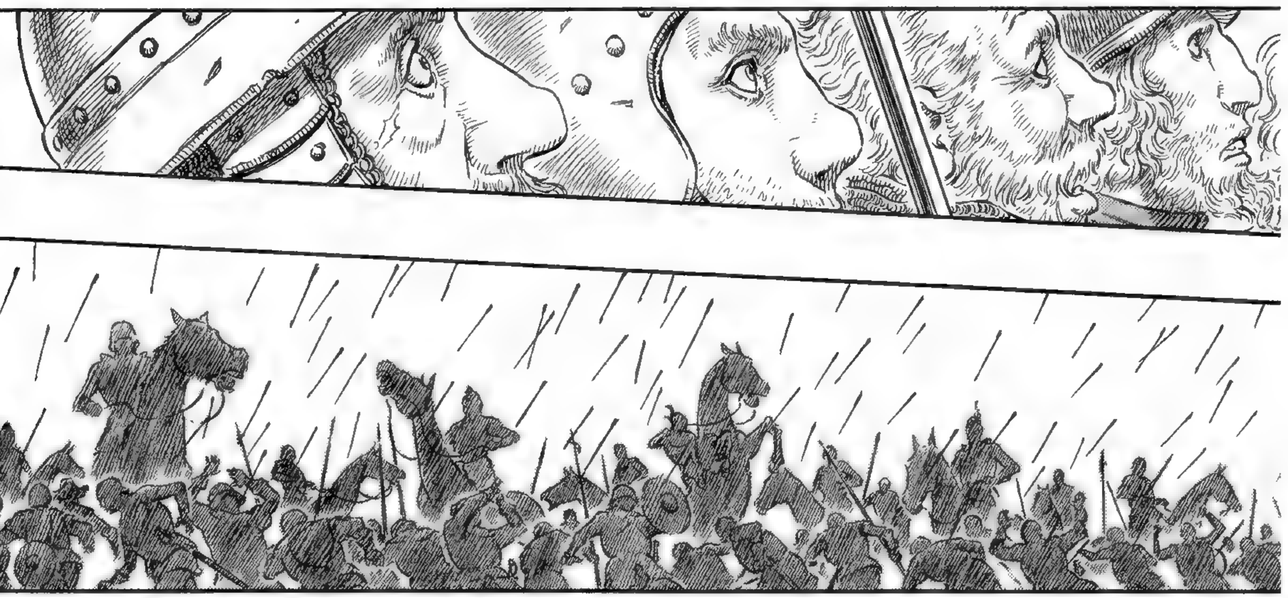


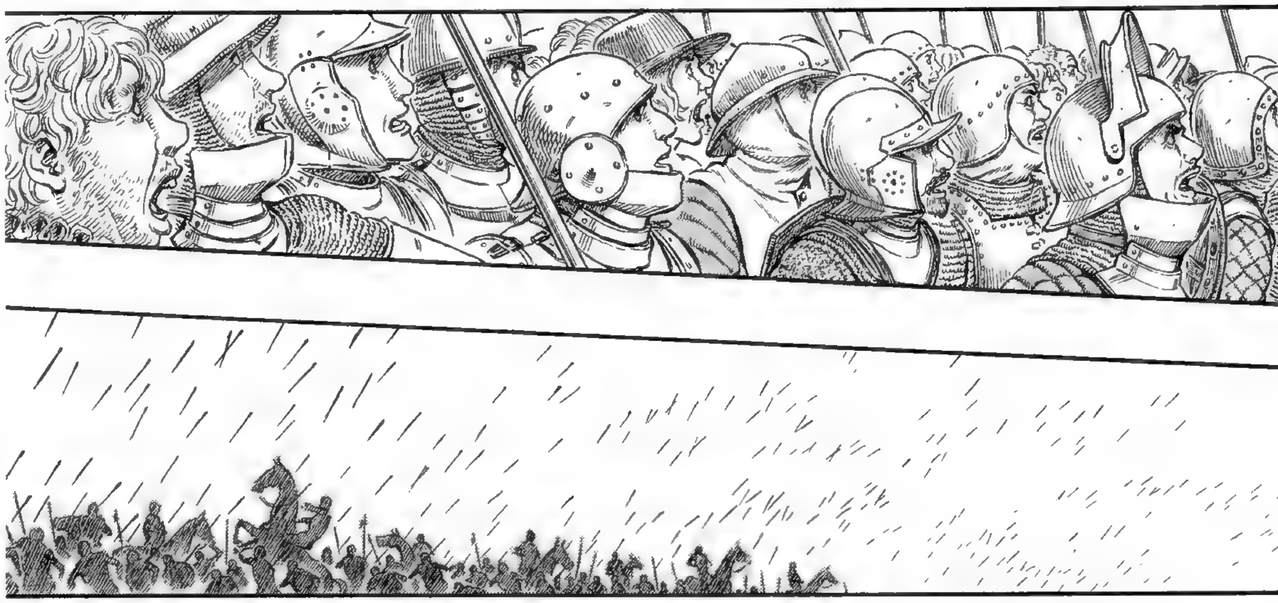










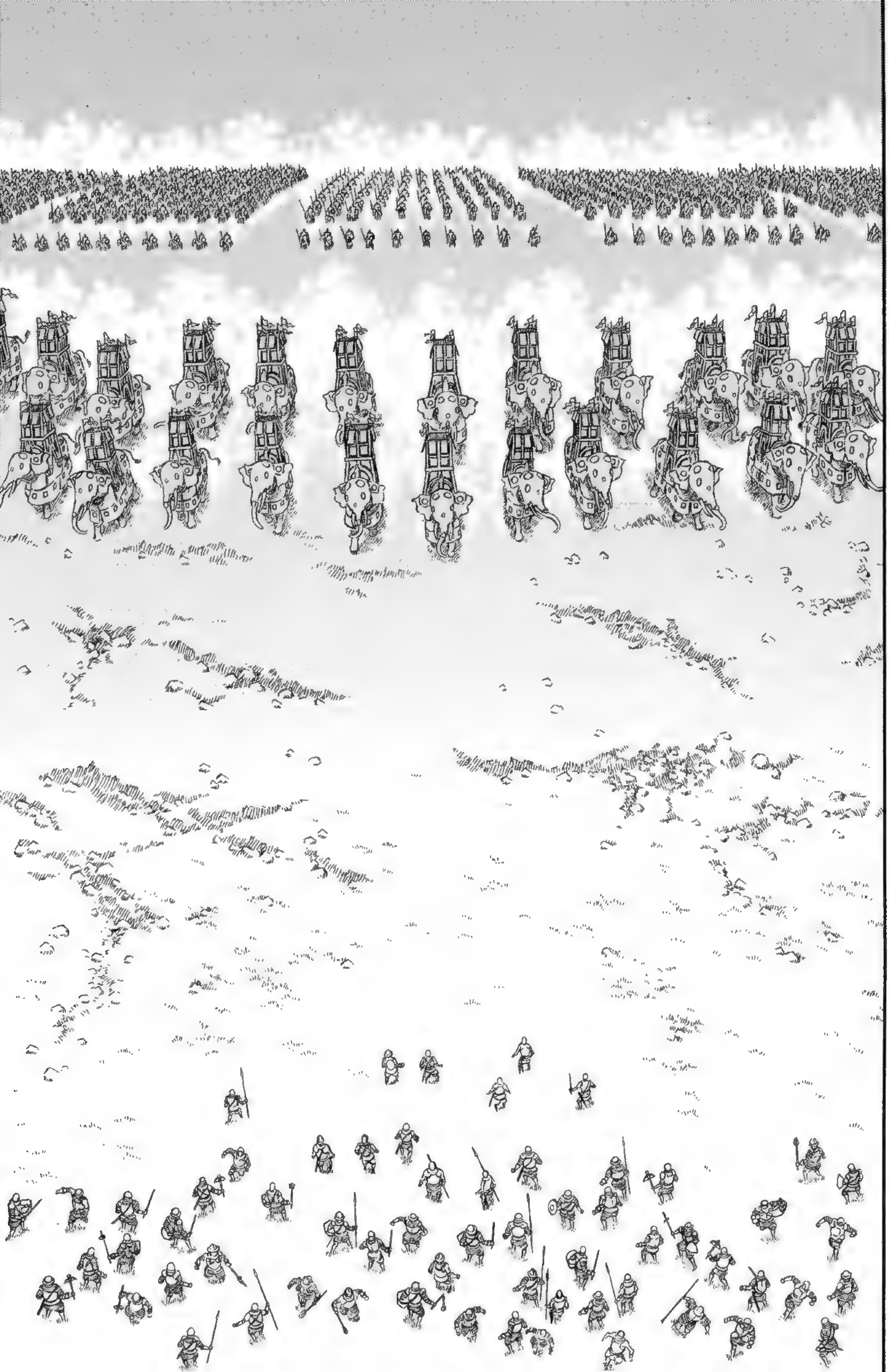


RMMMMBLE

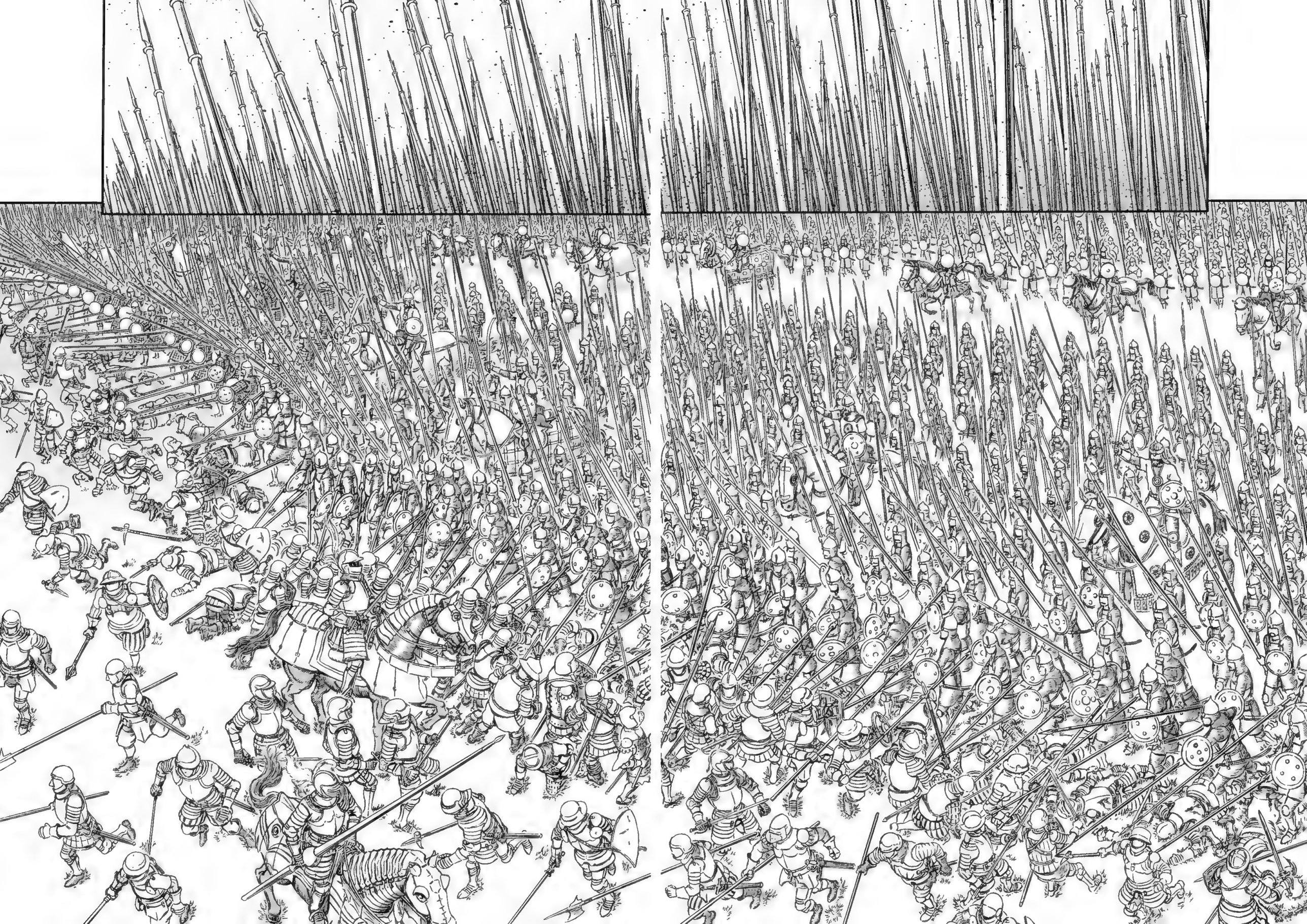
千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

大侵攻(2)

MASSIVE INVASION, PART 2



*DM
*DM
*DM
*DM
*DM
*DM
*DM
*DM



.....!!

WE'LL BE CRUSHED!!

GET INSIDE THE WALLS...!!

F-FALL BACK TO THE CITY!!

AGHHH!!

...BUT RIGHT NOW WE'VE NO WAY OF CONTESTING IT!!

ALL THE ENEMY'S DOING IS PRESSING A LARGE ARMY DOWN ON US!!

THE OUTCOME WAS ALREADY DECIDED BY THE TIME THEY FORMED THEIR RANKS!!

DAMN IT, ARE YOU ABAN-DONING US?!

OPEN UUUP !!

LET US IIIN!!

THE ATTACK LAST NIGHT WAS NOTHING MORE THAN A STRATEGIC MANEUVER TO DISARRAY OUR COMMAND SYSTEM AND FACILITATE THE SIEGE OF VRITANNIS!!

IN A BATTLE BETWEEN TWO LARGE FORCES, ONCE THE BALANCE TIPS, THE FLOW CAN'T BE CHANGED...!!

THE HOLY SEE ALLIANCE ARMIES...

DESTROYED...

...WILL BE DESTROYED.

*WHROOO

GENER-
AL...?!

*TONK

*FX: THNK

..ｲｰﾝｰ..

*WHEEERN

*CHOK

*TOK

*THOK

*DM

*DM

*DM

*DM

*DM

*DM

7. *THAK

*BRMMMMB

3"

3"

3"

3"

3"

*CHAK

*KRRRRN

*FX: DOMMMMMM

DM
DM
DM
DM
WHAT THE --?!
HALT ...!!
H--
DM
DM
DM
UNTIL ORDERS ARE GIVEN, JUST SHUT UP AND CHARGE!!
HOW LONG DO WE CONTINUE ADVANCING?!
BUT IF WE DON'T CHANGE DIREC-TION...!!
RRMMMMBL

?!

*FX: UWAAAAAA

.....?!

*FX: DMDMDMDMDM

THEY'RE PLUNGING INTO THE MOAT?!

WHAT ?!

*FX: BRMMMMB

WHAT'S THE CAVALRY DOING?! THEY'RE DISGRACES TO THE KUSHAN!!

ハ?ハ?

*FWSSSS

ｺﾞｺﾞ

*FX: FWAP

*AOONN

*TNK

*FX: SHFFF

*FX: SWWP

HEH

I-I DON'T KNOW-- JUST ALL OF A SUD-DEN...!!

WHAT'S WRONG?!

*AWOOOOON

*DM *DM *DM *DM *DM *DM *DM

*GLCH

*DLCH

*BLCH

WHAT THE HELL'S...

...HAP-PENING ON THIS BATTLE-FIELD?!

WHAT?!

*OHHHHHN

LOOK!! THIS TIME IT'S THE HUGE BEASTS...!!

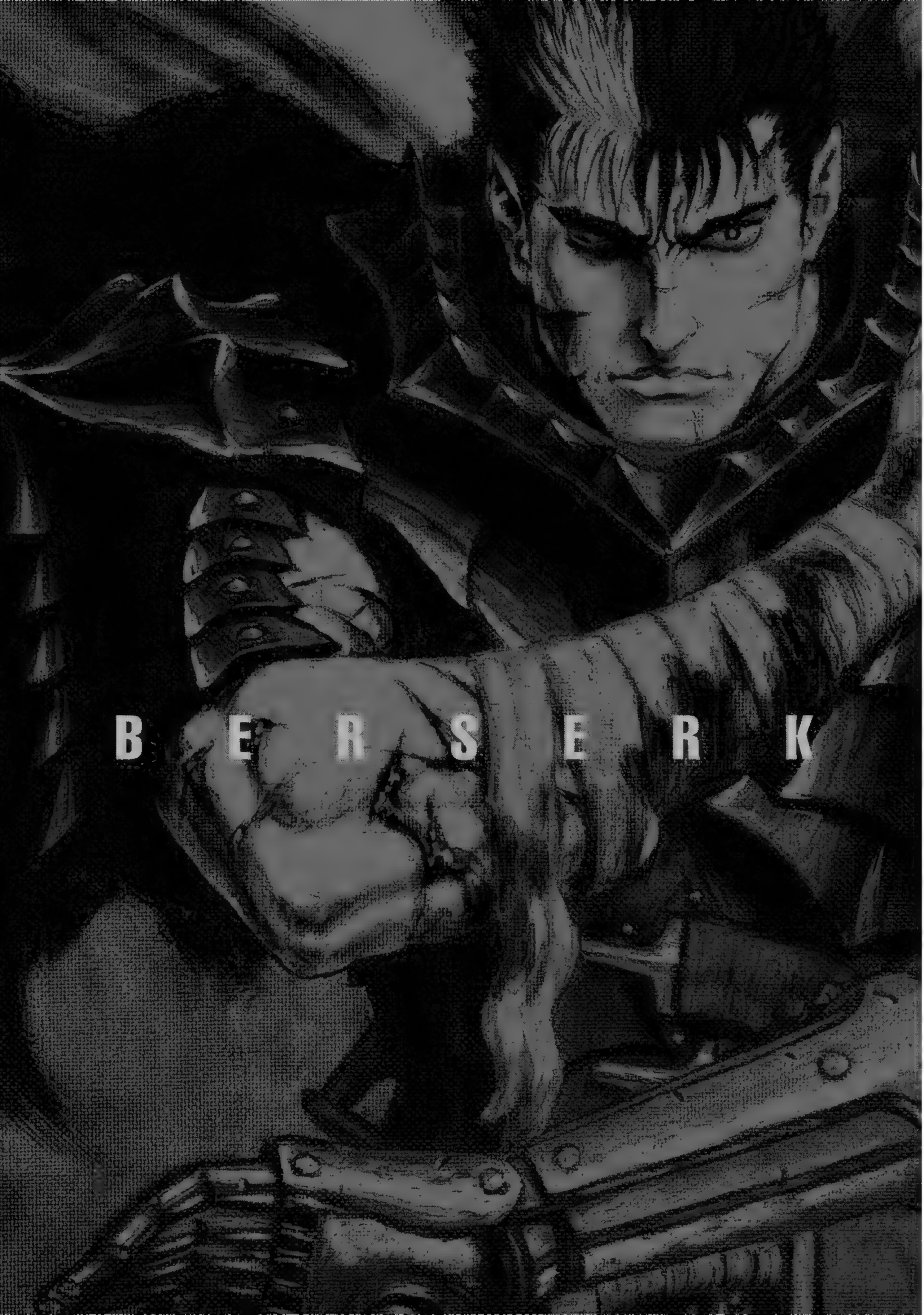
THIS MIGHT BE--!!

YOUNG MAS-TER!!

*FX: OHHHHHHH

*FWOOOSH

*WHOOSH


BERSERK

千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

飛来

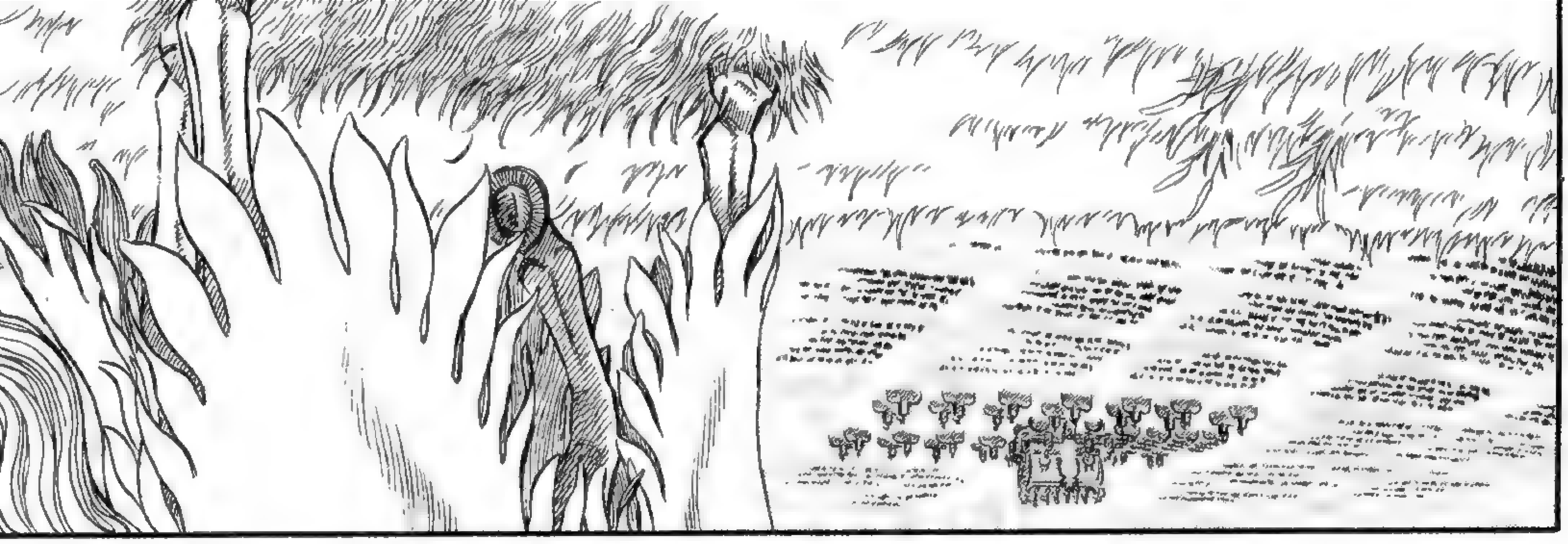
THE FLIGHT

.....

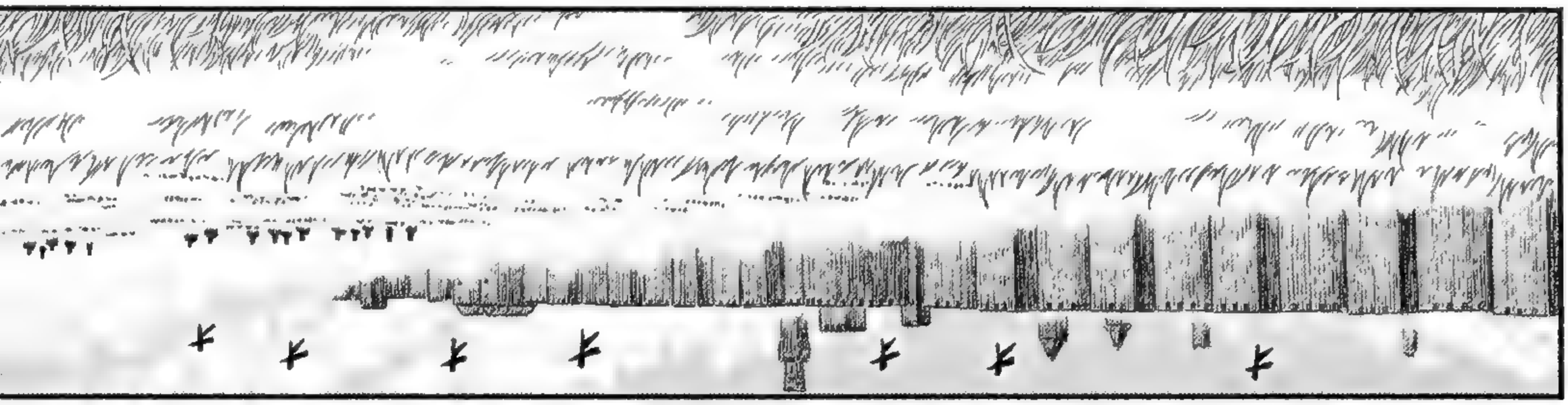
IT COULDN'T BE...

REPORT-ING, SIRE!!

WE HAVE LOST CONTROL OF OUR CAVALRY AND SOME OF OUR WAR ELEPHANTS, AND IT IS CAUSING DISORDER ON THE FRONT LINES!



*FX: OHNNNNNN



*FX: WWSSHHHH

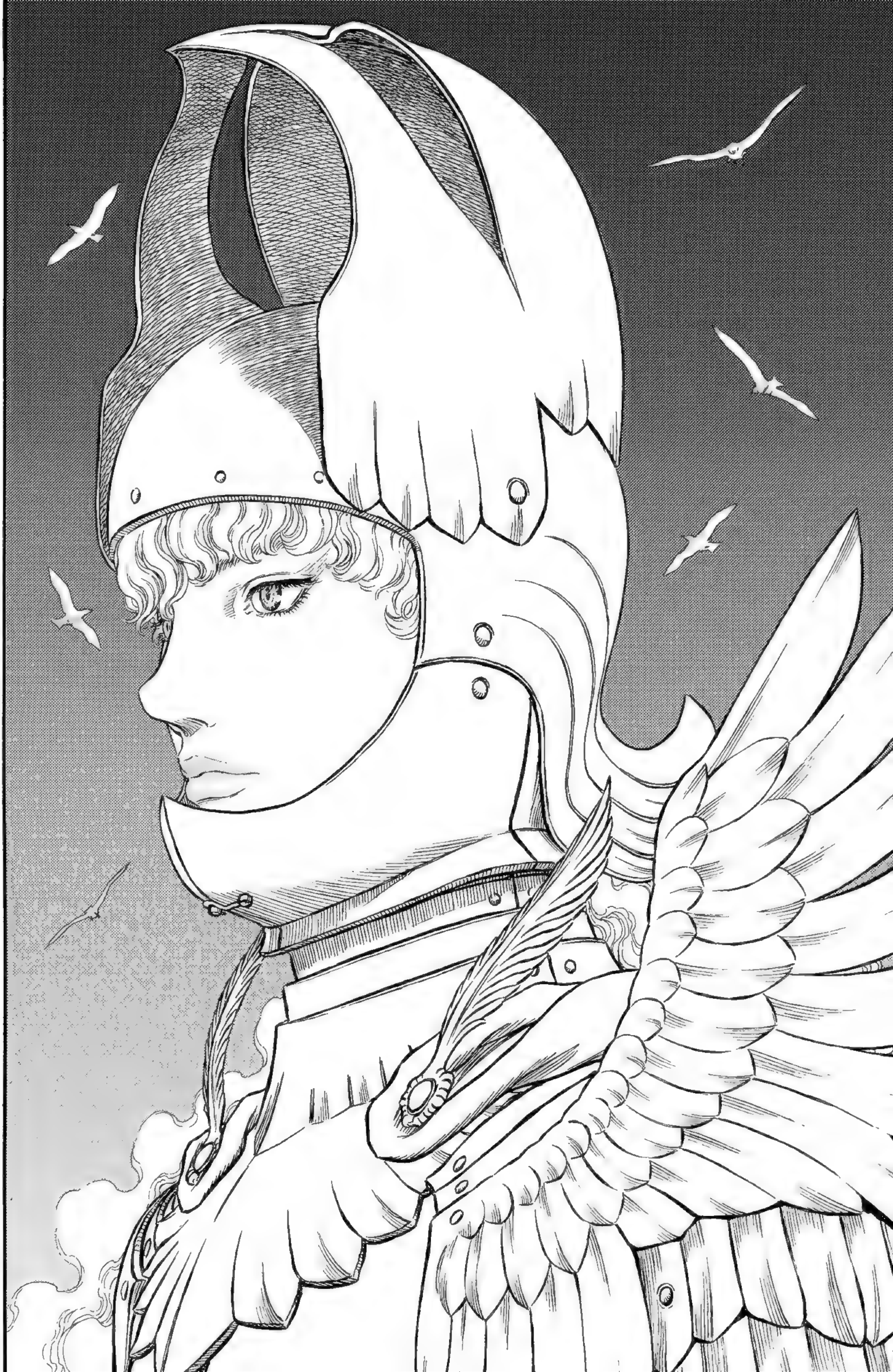
*FX: KEEEERN KEEEERN KEEEERN

*THRUST

*THRUST

*THRUST

*THRUST



*FX: RMMMMMBLE

IMPOSSIBLE...!! THERE'S A SHEER PRECIPICE OVER THERE. THERE SHOULDN'T BE ANY PLACE TO HIDE SOLDIERS...!!

A SNEAK ATTACK ?!

S-STOP THE ENEMY!! THERE'S JUST A FEW!!

ガシャア

*FX: GSHANNNG

HU

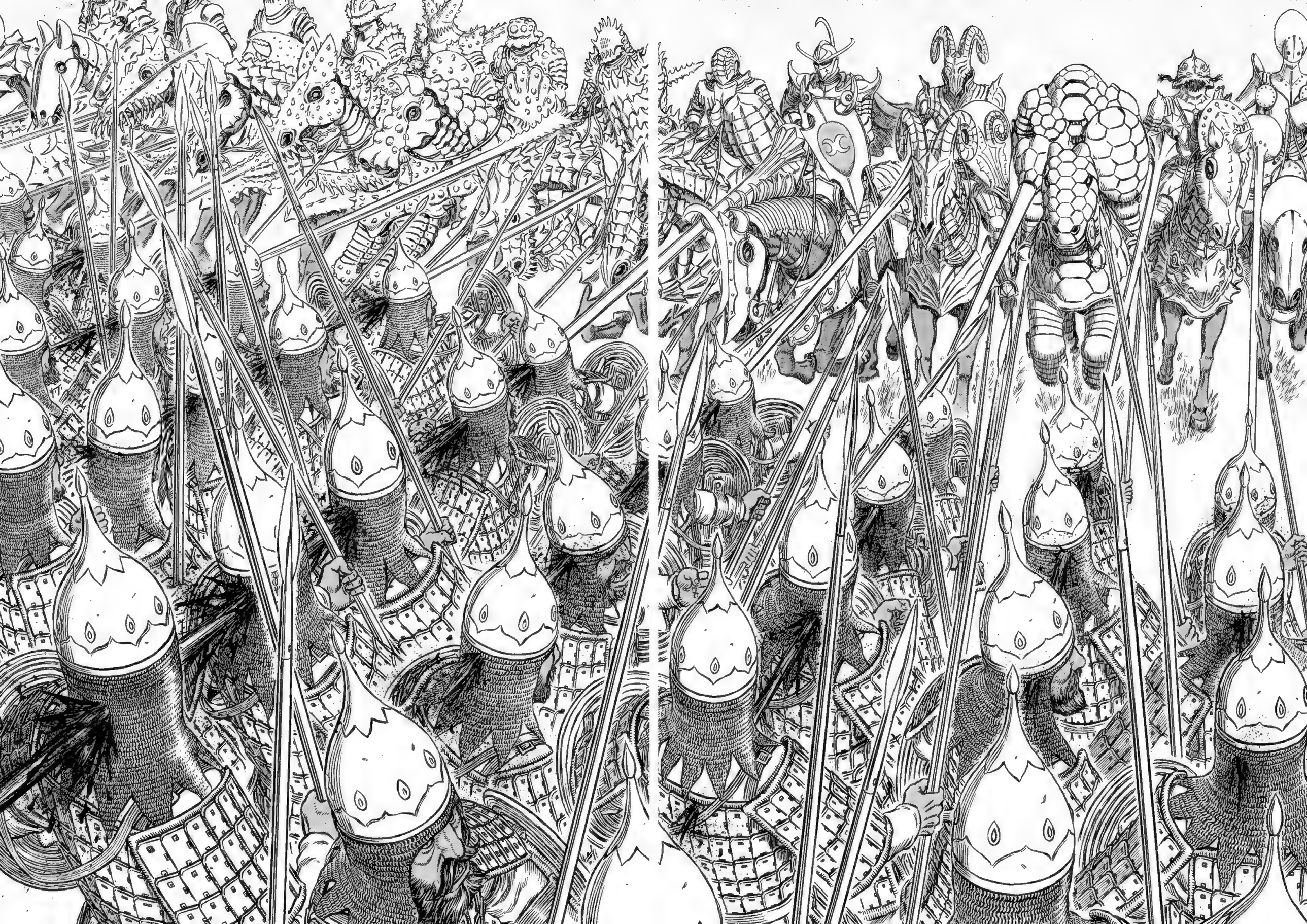
*DM

*DM

*DM

*DM

*DM



*OHNNNN

TH-THEY AREN'T STOP-PING!

ｺﾞｺﾞｺﾞｺﾞｺﾞｺﾞｺﾞ

MEN FALL LIKE TREE LEAVES BEFORE THEM...!!

WHAT ARE THOSE LANCERS --?!

*FX: RRMMMMBLE

WHAT'S THAT...?

*FX: AHHHH

ｳﾜｱｱｱ...

!

YOUNG MASTER ...!!

THEY'RE A MERE SEVERAL HUNDRED HORSEMEN!! NO MORE THAN ONE OF OUR OWN DIVISIONS!!

CH- *CHECK THEM !!*

SURROUND THEM!! GET INTO FORMATION!!

WE NEVER THOUGHT THEY'D SEND A SMALL FORCE LIKE THAT AT OUR FLANK...!!

GRAHHH, HOW COULD THIS BE?! OUR ARMY IS SO LARGE, IT REACTS SLOWLY TO UNANTICIPATED EVENTS...!!

*WHOCK

*FX: GROHH

*FX: BABOOOOM

TH-THEY'RE MON-STERRRS !!

HNGH ...!!

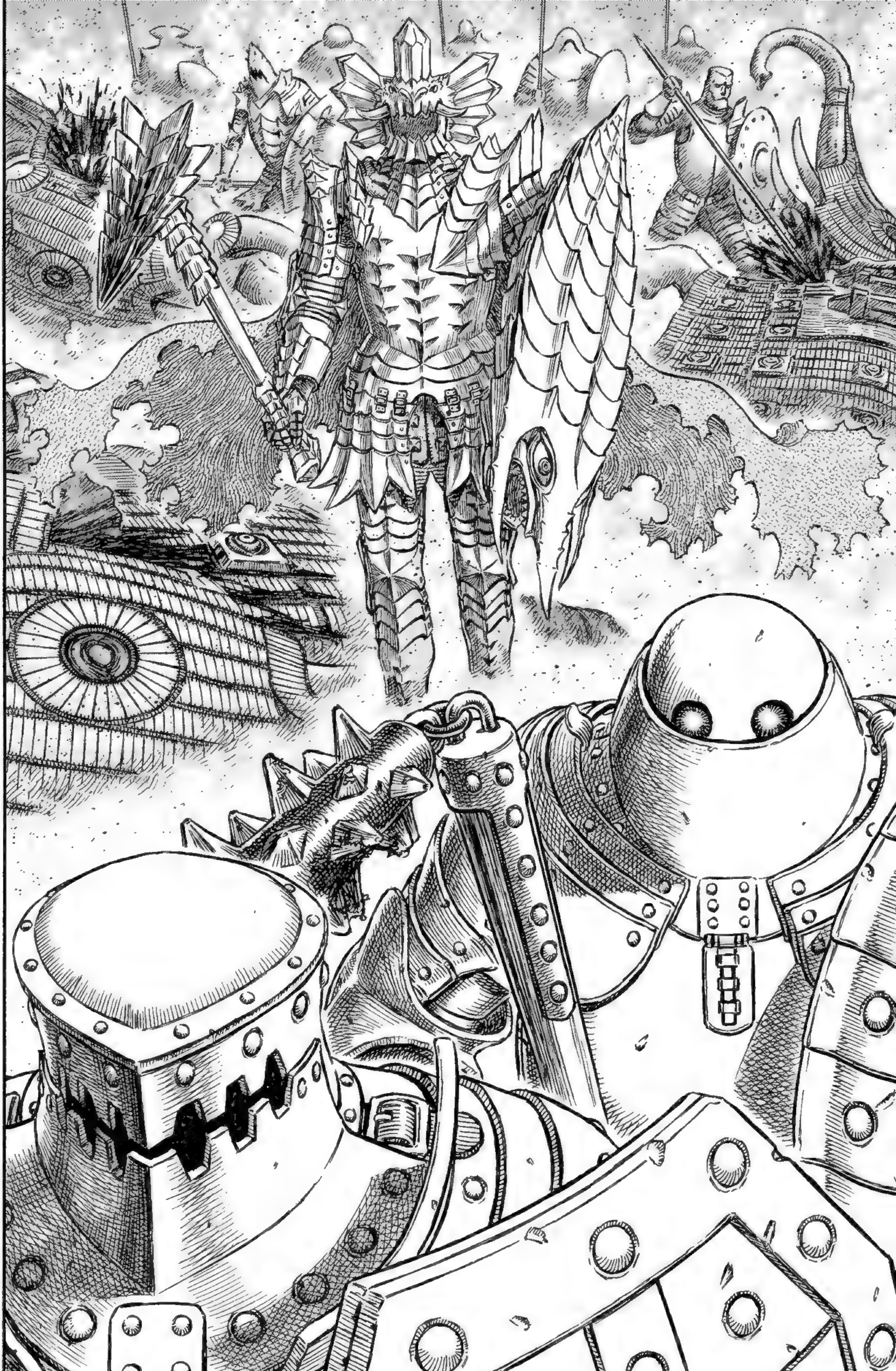
TH-THEY ARE NOT STOPPING ...!!

GENERAL!! ENEMY ATTACK FROM THE REAR AS WELL!!

*FX: AGHHH AGHHHHHHH

*AOOOON

*VHSSSSH



BERSERK

千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

裂ける戦場

THE TORN BATTLEFIELD

STAND YOUR GROUND!! IMPERIAL GUARDS, LEFT HALF TURN!! ***MEET THE ATTACK!!***

THIS CAN'T BE...!!

THEY CAN'T BE MORE THAN SEVERAL HUNDRED HORSE-MEN...

THEY'RE CUTTING RIGHT THROUGH A KUSHAN BATTLE LINE OF OVER 200,000...?!

WHAT ***IS*** THAT ARMY?!

ONE OF OUR SIDE'S UNITS IS CUTTING INTO THEM?!

H-HEY, LOOK!! CHECK OUT THE KUSHAN MAIN LINE...

WHOSE KNIGHTS ARE THOSE?!

THAT FLAG...

*DM
*DM
*DM
*DM
*DM
YOUNG MAS- TER!!
*ZHA
IT'S HIM ...!!
THERE'S NO MIS- TAKING IT.

AT THIS RATE THEY'LL REACH THE EMPEROR...!!

N-NO, THE IMPERIAL GUARDS CAN'T STOP THEM!!

*FX: ROHHHH

*FX. SHUFF

QUICKLY, MOVE THE PALACE!!

MAHOLITS !!

*GRAOWWN

*SHUDDDER

*NEIGH

*GROWLL

THEY CANNOT MOVE!!

THE EL-EPHANTS ARE FRIGHT-ENED...!!

WHAT'RE YOU DOING?!

*DM

!

*DM

*DM

*DM

*RMMMBBB

HIS MAJESTY'S MOBILE PALACE! IT'S BEEN--

LOOK ...!!

OHH...

MAJESTY!! YOU MUST ESCA--

*FX: SHAAP

*HNNNNN

*FX: KLAK KLAK

*FX: SPLAP

*FX: THNK

カチャ。

*KCHAK

...THE HAWK.

THIS IS...

THE UNTOUCH-ABLE.

THE MASTER OF WE REINCAR-NATES, THE ABSOLUTE.

I, THE RULER OF THE GREATEST EMPIRE OF THIS WORLD...?!

!

...TREM-BLING ...?!

I'M...

THAT'S *INSTINCT.*

THE INSTINCT OF ONE THROUGH WHOSE VEINS FLOWS THE BLOOD OF THE DEMON REALM.

WHAT A COMFORT-ING, RE-FRESHING VOICE.

WHA --

**GULP*

...MAKES EVERY-THING SUFFI-CIENT...

HIS MERE PRESENCE HERE...

THIS SENSATION...

YET AT THE SAME TIME, HUNGER AND THIRST.

*AWOOON

アオオンッ!!

YOUNG MASTER!

...IS MAD-DENING.

*HHHHHH

.....!!

YOU SEEM TO SUFFER.

*REACH

IF HIS HAND TOUCHES ME...

NO.

...I'LL SACRIFICE ALL...

OH...

OH HH!!

VWOOOSH

!

ガ
ロ
ロ
ロ

*GRRRRR

*FX: LIFT

I AM THE KUSHAN EMPEROR.

SUPREME RULER AND DEVASTATOR OF THE WORLD.

NEVER HE WHO IS TAKEN FROM.

I AM HE WHO *TAKES.*

EVEN IF YOU BE THE *HAWK*, TO EXPOSE YOURSELF UNAIDED BEFORE ME IS THE HEIGHT OF FOLLY.

I AM THE INDESTRUC-TIBLE DEMON KING.

BURN NOW, AND REGRET THIS.

BERSERK

千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

風巻しまき

WIND COIL

*BWOOOOSH

*BWOOOOSH

...YOU'LL BE MY CAPTIVE. AND I'LL *FULLY* SULLY THAT BEAUTY OF YOURS.

I WON'T KILL YOU.

BUT ONCE YOU'RE TOO NUMB TO MOVE...

*FX: ZZZZTTT

...SEEMS A BIT STAGNANT, FOR A BIRDCAGE.

THE AIR IN HERE...

*KRONK

ドドド

*DSSSSSH

*TMP

KH..!

WHA?!

!

WHAT ARE YOU UP TO?

I SMELL THE SALT OF THE SEA.

?!

*FX: FLAP FLAP

HSOOHM.

THE WIND...

HNG!

AGHHH!

... SUSTAIN MY FORM ...

MUST ...

AT THIS RATE, I'LL SCAT-TER...

NO!

*SHFF

.....!

...OR WAS IT A COINCI-DENCE?!

THAT'S PREPOS-TEROUS ...!!

HE SAW THROUGH MY SECRET AND SUMMONED THE WIND...?!

WHY DON'T YOU WITH-DRAW...

...GREAT EMPEROR ?

?!

BUT IN THE MIDST OF THIS WIND, YOU CANNOT WIELD YOUR POWER.

SURELY, OUR BLADES WILL NOT REACH YOU.

BUT IF YOU VANISH FROM THIS PALACE, YOU WILL NEVER AGAIN GAIN CONTROL OF THIS HUGE ARMY. IT WILL ONLY INVITE USELESS CONFUSION.

WE CANNOT TAKE YOU CAPTIVE, WHEN YOU CAN CHANGE YOUR BODY TO MIST.

I THINK THIS IS A STALEMATE FOR US BOTH...

SO WHY NOT MAKE THE ROYAL CAPITAL...

...OUR *BATTLE-GROUND* ?

*JSSSH

*FX: HNNNN

*STAND

VERY WELL...

.....

OUR SHOWDOWN WILL BE IN MY DEMON CITY...

AND I SHALL MEET THE FLIGHT OF THE HAWK WITH THE MOST WICKED BATTLE LINE EVER.

THAT'S...

...THE RETREAT BEACON ?!

WE'RE RE-TREAT-ING?

RETREAT ?

WHY ?

RE-TREAT ...

RETREAT ...?

WE'RE RE-TREAT-ING!

RE-TREAT!

ALL FORCES, RETREAT!

ALL FORCES, ***RETREAT!!***

*BOOM

*BOOM

*BOOM

*BOOM

*SHROOOO

*FX: OHHHHN OHHHHN

*DOOOOO

IT'S A MIRA-CLE...!!

H-HAVE WE BEEN SAVED?!

WHY ?

THE KUSHAN ARE RETREATING ?!

THEY'RE WITH-DRAW-ING...?

THAT WINGED-SWORD ARMY'S DONE IT!!

*ROHHHHH

WHAT LAND IS THAT ARMY FROM?!

FETCH A HERALD OF ARMS!

*RAHHH RAHHH RAHHH RAHHH

*ROHHHHHH

BERSERK

千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

ミッドランド正規軍

THE MIDLAND REGULAR ARMY

*FLAP

...THAT FLAG!!

I RECOGNIZE THAT WINGED-FLAG ENSIGN!!

*FLAP

IN THE MIDLAND-CHUDER HUNDRED-YEAR WAR...

*FLAP

...THEY BOASTED OF GOING UNDEFEATED AGAINST THE GREAT CHUDER EMPIRE...

IT'S THEM ...!!

I CAN'T BELIEVE IT...!!

THAT TINY NUMBER OF CAVALRYMEN DROVE OFF THAT HUGE ARMY!!

SEVERAL HUNDRED HORSEMEN, AT THE ***MOST***, DEFEATED TENS--NO, ***HUNDREDS*** OF THOUSANDS OF ENEMIES !!

IT'S A MIRA-CLE...!!

WHAT COUNTRY COULD THEY BE FROM?!

THE KUSHAN'RE WITH-DRAWING !!

*ROHHHHH

PRAISE GOD...!!

*RMMMMMMMBL

*RAHHH

*RAHHH

*RAHHH

LED BY THAT HERO...

...THE WHITE HAWK.

THE BAND OF THE HAWK...

WHAT A PICTURESQUE KNIGHT...

HE'S BEAUTIFUL...

THERE'S NO MISTAKE!! THAT'S SIR GRIFFITH, THE WHITE HAWK, MIDLAND'S HERO AND SAVIOR. BUT...

*SHSSSS

.....

BUT NOW...

HE DEFINITELY **WAS** A STRIKING MAN WHO, AT A GLANCE, WAS UNFORGET-TABLE...

...ONE WHO IS BEYOND THE REACH OF MAN...

NOW HE'S LIKE...

MAKE WAY!!

SURE, NOW IT IS ...!!

THE GATE'S OPEN-ING!

*HONNNN

*CLOP

*CLOP

*CLOP

*CLOP

*CLOP

*CLOP

.....

WHAT MAN-NER OF...?

WHAT THE...?

MY NAME IS *FEDERICO DO VANDIMION.*

FIRST, I MUST THANK YOU ON BEHALF OF EVERY LEADER OF THE HOLY SEE DOMAIN'S ALLIED ARMY.

TELL ME, OF WHAT NATION IS YOUR ARMY...?

...THE BAND OF THE HAWK.

WE ARE...

...UNDER DIRECT CONTROL OF THE ROYAL HOUSE.

THE MIDLAND LIBERATION ARMY...

LIBERATION ARMY...?

OF THE ROYAL HOUSE...?

...DECLARE THIS.

WE HEREBY...

THOSE WHO CANNOT ACCEPT THIS CONDITION ARE ASKED NOT TO INTERFERE IN ANY WAY WITH OUR KINGDOM.

AS I AM COMMANDER OF THE LIBERATION ARMY, ALL FORCES WHO SET FOOT WITHIN OUR KINGDOM SHALL OBEY MY ORDERS.

WHA--

*MURMUR

*MURMUR

.....

...OF A ***MERE*** BAND OF KNIGHTS HAVE TO TALK LIKE THAT...?!

I DON'T KNOW IF YOU'RE SOME LIBERATION ARMY OR NOT, BUT WHAT AUTHORITY DOES A COMMANDER ...

WHAT A RIDICU-LOUS--

...REGULAR ARMY OF ***MIDLAND.***

WE ARE PRESENTLY THE SOLE...

WHAT SAY YOU...?!

CLEAR THE WAY!

*CLOP

*CLOP

*CLOP

.....

MID-LAND'S EXILED NOBLE-MEN.

WHO'RE THEY?

WELL, WHITE HAWK... I NEVER THOUGHT YOU STILL LIVED.

THANKFULLY WE ARE ALL IN GOOD HEALTH.

WELL MET ONCE AGAIN, DIGNITAR-IES.

WHO DO YOU SAY APPROVED SUCH NONSENSE?!

YOU, OF COMMON ORIGIN, LEAD A MOB WHICH IS MIDLAND'S SOLE REGULAR ARMY?!

I TAKE ISSUE WITH YOUR WORDS, SIR GRIFFITH!!

A STRANGE THING TO SAY.

...ITS REGULAR ARMY IS COMMANDED BY ***WE*** OF NOBLE LINEAGE, AND ***NO OTHER!!***

BY THE TRADITION OF OUR MIDLAND...

!

CLOP

...ON EXACTLY WHAT BATTLEFIELDS WERE THE KNIGHTS UNDER ***YOUR*** COMMAND RIDING ABREAST?

I ASK YOU THEN, ***FORMER*** MIDLANDERS OF NOBLE LINEAGE. IN THE MIDST OF OUR LIBERATION ARMY'S FIERCE BATTLES WITH THE KUSHAN WITHIN THE BORDERS OF MIDLAND...

W-WELL...

IF IT DOES NOT FULFILL THAT DUTY, NO MATTER WHAT MANTLE OF AUTHORITY IT CLAIMS TO WEAR, IT IS NOTHING MORE THAN A ***PRIVATE*** ARMY.

THE UNDERLYING PRINCIPLE OF A REGULAR ARMY, IN A CRISIS OF LIFE OR DEATH TO THE ROYAL HOUSE, IS TO DEFEND TO THE LAST THE KINGDOM AND ITS SUBJECTS.

THAT'S A SOUND ARGU-MENT.

.....!

ARE NOT ***YOU***, IN FACT, THE ONES WEARING A FALSE MANTLE OF AUTHORITY, SIR GRIFFITH ?!

I THOUGHT THE WHEREABOUTS OF OUR KINGDOM'S SOLE PRESENT MEMBER OF ROYALTY, PRINCESS CHARLOTTE, WERE UN-KNOWN.

STILL...

IN WHAT WAY ?!

EARLIER YOU SAID ***"UNDER DIRECT CONTROL OF THE ROYAL HOUSE"***!

WHAT ABOUT THE RUMOR THAT YOU WERE IMPRISONED FOR HIGH TREASON AGAINST THE ROYAL HOUSE...?

I ASK YOU THIS.

I'D WAGER YOU'RE TAKING ADVANTAGE OF THIS CONFLICT TO SEIZE A MONOPOLY ON SOVEREIGN RIGHTS!

AND YET, YOU CALL UPON THE NAME OF THE ROYAL FAMILY!!

YOU'RE A GRAVE OFFENDER...

TH--

THAT IS A MISUN-DER-STAND-ING...

*CLOP

*CLOP

I'M RIGHT, *AREN'T I?*

PRINCESS CHARLOTTE ...!!

IT COULDN'T BE!

PRINCESS CHARLOTTE ?

*FX: SHFF!

*CLOP CLOP

LET ME THROUGH !!

EXCUSE ME!

*GSHANNNG.

I...

THAT IS...

HM ...

...FAITHFUL LORDS OF MIDLAND.

PLEASE, RAISE YOUR HEADS...

...HEREBY DECLARE THIS AS *PRINCESS OF MIDLAND.*

I, *CHARLOTTE BEATRIX MARIE RHODY WINDHAM...*

SIR GRIFFITH, MY BETROTHED, AND LEADER OF THE BAND OF THE HAWK...

...HAS BEEN DESIGNATED *SUPREME COMMANDER OF THE MIDLAND REGULAR ARMY.*

BERSERK

千年帝国の魔〈ミレニアム・ファルコン〉篇／魔都〈ファルコニア〉の章

英雄

HERO

SUPREME COMMANDER OF MIDLAND'S REGULAR ARMY?!

SIR GRIFFITH IS YOUR HIGHNESS' FIANCÉ ...?!

...DEVOTE OURSELVES TO THE RECAPTURE OF OUR LAND.

WE EARNESTLY ENTREAT ALL OF YOU TO JOIN US NOW AS WE...

S-STILL, THOUGH...

YOUR HIGHNESS, PRINCESS CHARLOTTE!

WELL, YES...!

WE VASSALS HAVE NO GROUNDS FOR SECOND-GUESSING THE COMMANDS OF HER HIGHNESS THE PRINCESS.

AND FOR SUCH WEIGHTY DECISIONS TO BE MADE WHOLLY OUTSIDE OUR KNOWLEDGE ...

I GUESS YOU COULD SAY THIS IS ALL A TOTAL SURPRISE FOR US...

BEGGING YOUR PARDON, BUT PERHAPS THIS IS A BIT HASTY...?

WE HAD NO IDEA OF YOUR SAFETY, EVEN.

BESIDES, I AM AFRAID...

...IS FULLY JUSTIFIED IN MAKING THIS CLAIM.

...THAT HER HIGHNESS...

...THE TRUTH IS THAT WE HAVE SPENT THESE YEARS AWAY FROM OUR OWN LAND, HIDING OURSELVES IN VARIOUS COUNTRIES.

WHAT-EVER EXCUSES WE MAY OFFER...

...WERE NONE OTHER THAN ***SIR GRIFFITH*** AND HIS ***BAND OF THE HAWK.***

...THE ONES WHO WIELDED THE SWORD TO RESCUE HER HIGHNESS FROM THE ENEMY AND TAKE BACK OUR LAND...

WHILE WE WERE STANDING IDLY BY...

I BELIEVE THE YOUNG PRINCESS AND HER HERO FIANCÉ, THE ***WHITE HAWK,*** MAKE A MORE FITTING STANDARD TO HOIST, TO COLLECTIVELY ROUSE THE STRENGTH OF OUR SUBJECTS, THAN THOSE OF NOBLE LINEAGE WHO FLED THEIR KINGDOM.

MOREOVER, ANYONE WHO IS A SUBJECT OF MIDLAND RECOGNIZES HIM AS THE HERO WHO SAVED OUR KINGDOM IN THE ***HUNDRED-YEAR WAR.***

.....

...SHALL OBEY THE WILL OF HER HIGHNESS THE PRINCESS.

WE VASSALS, AS ONE MIND...

BUT WHAT ABOUT OUR RIGHT OF INTERVEN-TION...?!

I'VE NEVER HEARD OF SUCH A TALE!

AND IT HAPPENED NOW, WHEN WE'VE AMASSED SUCH A LARGE ARMY...!

THE PRINCESS, AND EVEN THE REGULAR ARMY, ARE IN GOOD HEALTH...

BUT PACTS ABOUT HOW TO DIVIDE AND RULE THE LAND AMONGST THE NATIONS ARE ALREADY SECRETLY IN PROGRESS...!

WELL, WE WERE DEALT A HARD BLOW IN THAT LAST BATTLE. THIS COULD MAKE FOR A GOOD EXCUSE TO WITHDRAW...

...DOES THAT MEAN HE'S THE NEXT KING OF MID-LAND...?!

IF HE'S THE PRINCESS' FIANCÉ...

MIDLAND'S REGULAR ARMY?

WHAT THE BLAZES ...?

I ADDRESS HER HIGHNESS PRINCESS CHARLOTTE AS WELL AS THE SUPREME COMMANDER OF THE MIDLAND REGULAR ARMY.

HOWEVER, THIS WAR DOES NOT BELONG ***SOLELY*** TO MIDLAND.

YOU ARE CORRECT IN STATING THAT THE RIGHT TO COMMAND THE FORCES OF OTHER NATIONS THAT SET FOOT IN YOUR OWN KINGDOM SHOULD BE YOURS.

A HOLY WAR IN THE NAMES OF THE GOD OF OUR NATIONS OF THE HOLY SEE AND THAT OF THE KUSHAN.

IT HAS CONTINUED FROM ANTIQUITY ...

...NATIONAL FRAMEWORK AND THE DESIRE TO BATTLE SIDE BY SIDE AS FELLOW ADHERENTS UNDER HIS HOLINESS THE PONTIFF?

THEREBY, ARE NOT THE TRULY ***GREATER*** GOODS THE TRANSCENDENCE OF...

LORD VANDIMION HAS A WAY WITH WORDS.

INDEED ...

OHH...

?!

WHAT NOW?

CLEAR THE WAY!!

*FX: CLATA CLATA

THAT'S ...

!

*GNN

*GNN

*GNN

*GNN

*GNN

ギリリ。。

*GREEE

ゴト。

*GTUNK

HIS HOLINESS ...!!

*GSHANNNG

カルデア

MHM...

A BLESSING UPON ALL OF YOU.

HOHO... GOD'S *GUIDANCE* REACHED ME...

OHO, IT'S THE DIGNITARY CARDINALS.

DID NOT WORD REACH YOU ADVISING A TEMPORARY STAY IN YOUR JOURNEY?

HOLINESS! WHAT BRINGS YOU TO SUCH A DANGEROUS FIELD OF BATTLE...?!

WHO ARE THESE CHIL-DREN?

THAT'S FAR ENOUGH!

!

LORD GRIFFITH...

.....

IT TRULY IS GOD'S GUIDANCE.

THIS GIVES US THE DROP ON HIM.

THERE'S NO REFUTING US NOW, NO MATTER HOW HE TRIES TO SMOOTH IT OVER.

.....

OHH!

OH.

OH--

PLEASE, LIFT UP YOUR HEAD, YOUR HOLINESS.

ONE LOOK...

...AND I COULD TELLLL...

ONE LOOK...

OHH, SURE-LY...

HOW COULD ONE SUCH AS YOUR HOLINESS DO SUCH A THING FOR ONE MAN...?!

B-BUT!

ARE YOU OF SOME PRIOR ACQUAIN-TANCE?

NOT SO UNUSUAL FOR A CLERGY-MAN.

IT'S PROS-TRATION--

STAND UP, PLEASE!

HOLI-NESS ...!

SUCH BEHAVIOR, AND IN PUBLIC ...!

...BUT I KNOW HIM.

WE'VE NEVER MET...

INDEED, I KNOW HIM.

YOU OKAY?

*WOBBLE

YOUR PARDON, BUT MIGHT I REQUEST SUPPORT?

NO.

WHY DID HE DO THAT FOR *HIM*...?!

.....

WHAT'S GOING ON HERE?!

WHAT IN THE WORLD ...?!

ALL OF YOU CHILDREN OF GOD...

...GATHERED IN THIS PLACE.

HEAR ME NOW...

THE HAWK OF LIGHT YOU SEE HERE IS OUR SAVIOR.

A DIVINE REVELATION HAS BEEN GIVEN.

WEIGH ALL YOUR HOPES UPON HIM.

DIVINE REVELA-TION...?

SAVIOR?

HAWK OF LIGHT?

THE HAWK OF LIGHT.

IT APPEARS, RENDING THE DARK CLOUDS...

...WITH SHINING WINGS--

HAWK OF LIGHT...

WAIT. THE HAWK OF LIGHT.

I'VE HEARD OF THAT.

THERE'VE BEEN RUMORS ABOUT IT.

THEY SAY A WHOLE BUNCH OF PEOPLE SAW IT IN A DREAM...

I HAD THAT DREAM.

SO DID I.

OH YEAH, *THAT* DREAM.

YOU TOO?

THAT REVELA-TION.

...SAVIOR.

OUR...

THE HAWK OF LIGHT.

...OF LIGHT...

THE HAWK...

*ROHHHHH

千年帝国の鷹〈ミレニアム・ファルコン〉篇／鷹都〈ファルコニア〉の章

船上にて

ON BOARD

*GREEEEE

*SHAAAAA

*DODOOON

DYAHH!

*FX: SWAKT

*FX: KONGG KANNG

SEI!

JIYAH!

*KLAK

RAGH!

HNRAH!

*CONK

WHIRLWIND THRUUUST!!

*WHORL

*SNAG

*HOP

*GYNN

*FX: JASSSH

MY STYLE, THREE-DIMENSIONAL ATTACK!

ELF DIMEN-SION STYLE!

ENOUGH OF YOUR DANCING, BOY...

*FX: STMP

*FX: PLUNK

HN.

*FX: CLATA

*TOTTER

*FX: PASH

*WHUNNG

HEY...!

ゴロ ロ ロ ロ

*FX: ROLLLLL

AH!

した。

*FX: SHOOMP

DUH!

*BISH

*FX: WHUMP

ISIDROP KIII--!!!

ULTIMATE KILL!

*SHKK SHKK

*LEAP

*SPRING

DEFEAT, DIGNIFIED...

WHEWWW. THAT WAS A CLOSE ONE.

BUT BALLS, BUSTED...

CALM DOWN, NAVIGATOR.

IT'S GOOD ENTERTAIN-MENT FOR A LONG VOYAGE.

HO THERE, LAD! THOSE CANNONBALLS AREN'T TOYS!

I *KNEW* HE COULDN'T DO IT.

HE REALLY HAD HIM CORNERED THIS TIME, THOUGH.

HE DIDN'T LAND A HIT TODAY EITHER, HUH?

YUH WANNA WIN ZO BADLY YUD YUZ 'EINOZ N' I'YUMAN TRIGS LIGE DAT.....?

I'M THE "BLACK-MOUSTACHED KNIGHT."

AND WHO'RE YOU TO TALK?

*TMP TMP

HEYYY... MIZDER MUZDASSH...

*GUHUFF

.....

SHAMES ME IT DOES TO SAY, THAT AS HIS MASTER, TO BLAME FOR MY DISCIPLE'S IMPRO-PRIETY I AM.

THIS IS SUPPOSED TO BE SWORD PRACTICE, BUT ALL YOU USE ARE SCHEMING TRICKS! YOU'RE BEREFT OF ETIQUETTE! IT SPEAKS MUCH OF THE QUALITY OF YOUR MASTER!

WHICH ONE OF US IS HEINOUS AND INHU-MAN?!

YEAH WHAT-EVER, IT'S ***MY*** STYLE!!

UHUH, I BET YOU CAN SEE HIM.

I SEEM TO BE A BIT SEASICK. PERHAPS I'LL GO SWEAT IT OUT.

*FX: BOINNNG

EH? WHOEVER DO YOU MEAN?

YOU'RE HARD AT WORK, VICE-COM-MANDER AZAN.

OH.

I SHOULD BE FIGHTING THE KUSHAN ON THE BATTLEFIELD RIGHT NOW...

BEFORE I KNEW IT, YOU LOT HAD LUGGED ME ***AND*** MY ROOST ONBOARD!

I'M NOT HERE BECAUSE I WANT TO BE!

I MEAN, HOW COULD ANYONE SLEEP THROUGH THAT WHOLE MESS?

THEN QUIT SNOOZIN'.

I'LL SAY...

A-AYYE.

THE HELL YOU SAY. IF YOU'RE DONE WITH YOUR GUEST, GET BACK TO WORK.

WORK THE DAY AWAY, STOW-AWAY KNIGHT.

WHO WOULD HAVE GUESSED OUR PATHS WOULD CROSS AGAIN IN A PLACE LIKE THIS? GOD WORKS IN MYS-TERIOUS WAYS.

?

I'M TOO ASHAMED TO SAY I WAS DISMISSED FROM THE HOLY SEE...

AND JUST WHO DO I HAVE TO THANK FOR THAT?

VRITANNIS, SUDDENLY IN FLAMES...

THE SILHOUETTE OF A GIANT LOOMING IN THE FOG, AND BOOMING THUNDER...

WHAT HAP-PENED THAT NIGHT IS STILL UNBE-LIEVABLE, THOUGH.

WELL, I WAS THERE TO SEE IT ALL...

AT DAY-BREAK, YOU CAME BACK WITH THAT ODD GROUP.

ONE WAS ON THE VERGE OF DEATH...

...AND I STILL BARELY UNDER-STAND ANY OF IT.

*SIGN: GOLD NOTE EXCHANGE

THOUGH NOW THAT THEY KNOW THEY'RE WIND SPIRITS, THEY SEEM TO BE POPULAR AS LUCK BRINGERS. AS FOR ME, SHADY THINGS LIKE WITCHES AND ELVES ARE, WELL...

SEA DOGS ARE HIGHLY SUPERSTI-TIOUS, AFTER ALL.

AT FIRST, THE MEN WERE QUITE TERRIFIED.

AND THEN *THOSE* THINGS ...

HNNN, 10-0?

金券引替え場

NOW THEN, GENTS, ALLOT-MENTS.

WE'LL DO OUR UTMOST TO TREAT THEM COURTEOUSLY AS OUR GUESTS-- ESPECIALLY THE LADIES.

BUT WHAT'S CERTAIN IS THAT I OWE THEM MY LIFE. ONE OF THEM'S INCIDENTAL, THOUGH.

MY NAVI-GATOR KNOWS HIS WAY AROUND, ALL RIGHT.

EH, SIR?

ESPECIAL-LY THAT YOUNG LADY VANDI-MION...

FROM WHAT, EXACTLY?

HM...

THE TIME FOR FARNY'S JOURNEY'S FINALLY HERE!

JOUR-NEY...?

NO PEEKIN' FROM *YOU*, EITHER. IT'LL DISTRACT HER.

HERE'S WHERE IT GETS CRUCIAL, SO YOU STAND WATCH AND DON'T LET ANYBODY IN.

LISTEN.

EGH...?

TO THE NETHER-WORLD.

LIKE I SAID, NO PEEKIN'!

*BTAM

バタン。

I FEEL A LITTLE NERVOUS NOW.

YOU'LL BE FINE. THIS REALM IS ONE WITH WHICH YOU'RE INEXPERIENCED, BUT YOU ARE FULLY PREPARED. PLEASE, BE CONFIDENT.

NOW CLOSE YOUR EYES...

RELAX...

...AND MAKE YOUR BREATHING PEACEFUL, DEEP, AND SLOW...

CHANT THE LECTION...

...AND YOUR BODILY SENSATIONS WILL GRADUALLY ABATE...

PROGRE-DIO--

ADO--

LUKEM--

SIDELM.

YOUR BODY...

AND THE CLOTHES YOU WEAR.

SLOW AND EASY.

EVERY NOOK.

MANI-FEST IT...

...STEADI-LY.

FEET.

YOUR HANDS.

ENVI-SION...

...IN THE EMPTY SPACE JUST...

...ABOVE YOUR CON-SCIOUS-NESS.

IT'S...

...ME...

ENTER IT.

YES.

NOW...

OVERLAP YOURSELF PRECISELY.

HANDS ...

FEET...

ALL SENSATION DISAPPEARS...

THERE'S NOTHING.

HAHHH

HUHHH

STILL.

HUHHH

DEEP.

HAHHH

ALL THAT EXIST...

...ARE MY THOUGHTS...

THE MIND...

ALONE ...

.....

...EH?

.....!

DON'T PANIC.

THAT IS YOUR BODY IN THE ASTRAL WORLD.

YOUR LUMINOUS BODY.

T-TEACH-ER?!

HM-HM...

UH...?

...A LUMINOUS BODY...?

THIS IS...

ELVES ARE ETHEREAL BODIES, TOO, SO SHE CAN AS LONG AS WE'RE IN A NEARBY STRATUM.

YOU CAN SEE ME, VALERA?

HMMM, WELL, NOT BAD. GOOD THING YOU DIDN'T COME OUT LOOKIN' LIKE

CONGRAT-ULATIONS.

IT IS THE FRUIT OF TRAINING EACH AND EVERY DAY.

AS THE FOUNDATION OF MAGIC IS TO PROCEED TO THE SPIRITS AND ADDRESS THEM ONESELF...

WELCOME. THIS IS THE DOORWAY TO THE TRUE WORLD OF MAGIC.

THIS IS YOUR FIRST ***REAL*** STEP AS A MAGIC USER, FARNESE.

STILL A LONG WAY TO GO.

OVER HERE

I-I FEEL VERY MOVED, TEACH-ER!!

LOOK WHAT I CAN DO...

AMAZ-ING.

WHEN I WAS ALONE AFTER RETURNING TO MY FATHER, I CAME TO FEEL THAT EVEN THE WHOLE JOURNEY UP TO THEN WAS LIKE SOME DREAM...

TO BE HONEST, AT FIRST I WAS UNABLE TO BELIEVE THAT THE SINGLE APPLE YOU GAVE ME WAS CONNECTED TO THE MIRACLE-LIKE MAGIC YOU DEMONSTRATED, TEACHER.

NO...

THE TRUTH WAS, I COULDN'T STAND HOW USELESS I WAS EVEN WHEN I WAS WITH ALL OF YOU...

VEXED AND MISERABLE...

I RAN AWAY.

STRANGE, ISN'T IT? I SHOULD HAVE REALIZED SUCH A THING FROM THE START.

BUT ...

...EVEN SO, YOU ALL CAME FOR ME...

I THOUGHT ...

...EVEN AS I AM, I HAVE SOME SIGNIFICANCE AMONGST THESE PEOPLE...

WHATCHA TALKIN' ABOUT?

IF *YOU'RE* GONE, WHO'LL TAKE CARE OF CA--

MFF!

I WAS...

MFF?

HUH?

...THE OPPOSITE...

THE IMPORTANT THINGS FOR ME...

...THE THINGS WITH SIGNIFICANCE...

WERE MY MISTRESS AND THE SPIRIT-TREE FOREST.

JUST THEM, AND THE SPIRITS THAT SURROUNDED US.

TO ME, PEOPLE WERE...

...SAVAGE AND CORRUPT.

THEY WERE INHABITANTS OF AN OUTSIDE WORLD...

...THAT HAD NOTHING TO DO WITH US.

...IN THOSE SUPPOSEDLY DETESTABLE PEOPLE.

BUT AS I JOURNEYED WITH EVERYONE THIS WAY, I FOUND I SENSED WARMTH AND TRANQUILITY...

...BROUGHT ABOUT, FOR ME, A SENSE OF THE SIGNIFICANCE PEOPLE POSSESS.

MEETING ALL OF YOU...

...YET WARM...

SAVAGE AND CORRUPT...

LET'S TRY GOING OUTSIDE.

COME.

.....

OH, ME TOO, ME TOO.

PLEASE DO NOT LET GO UNTIL YOU ARE ACCUS-TOMED.

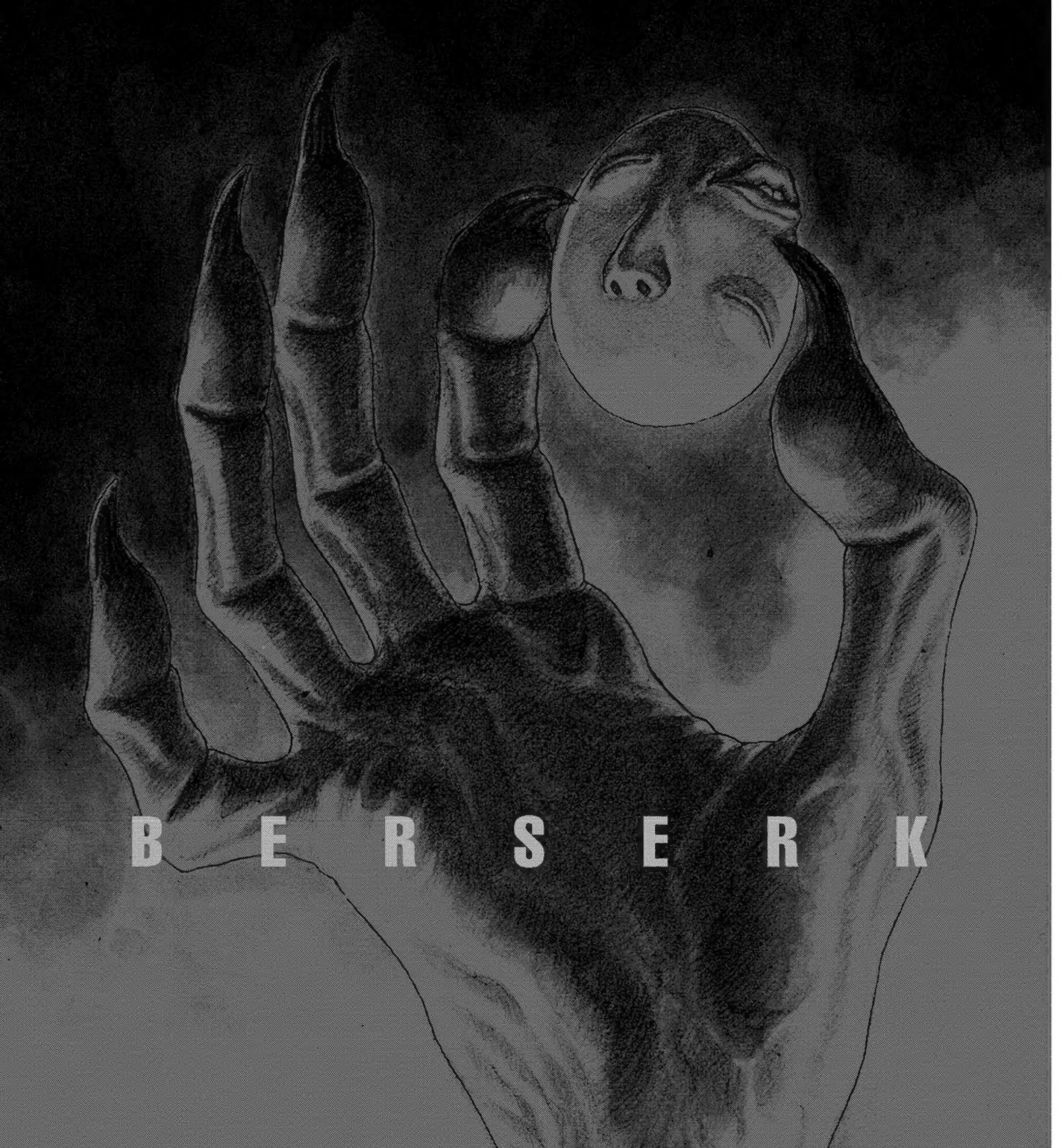
WAAAIT!

WOW.

I REALLY AM...

...RIDING UPON THE WIND.

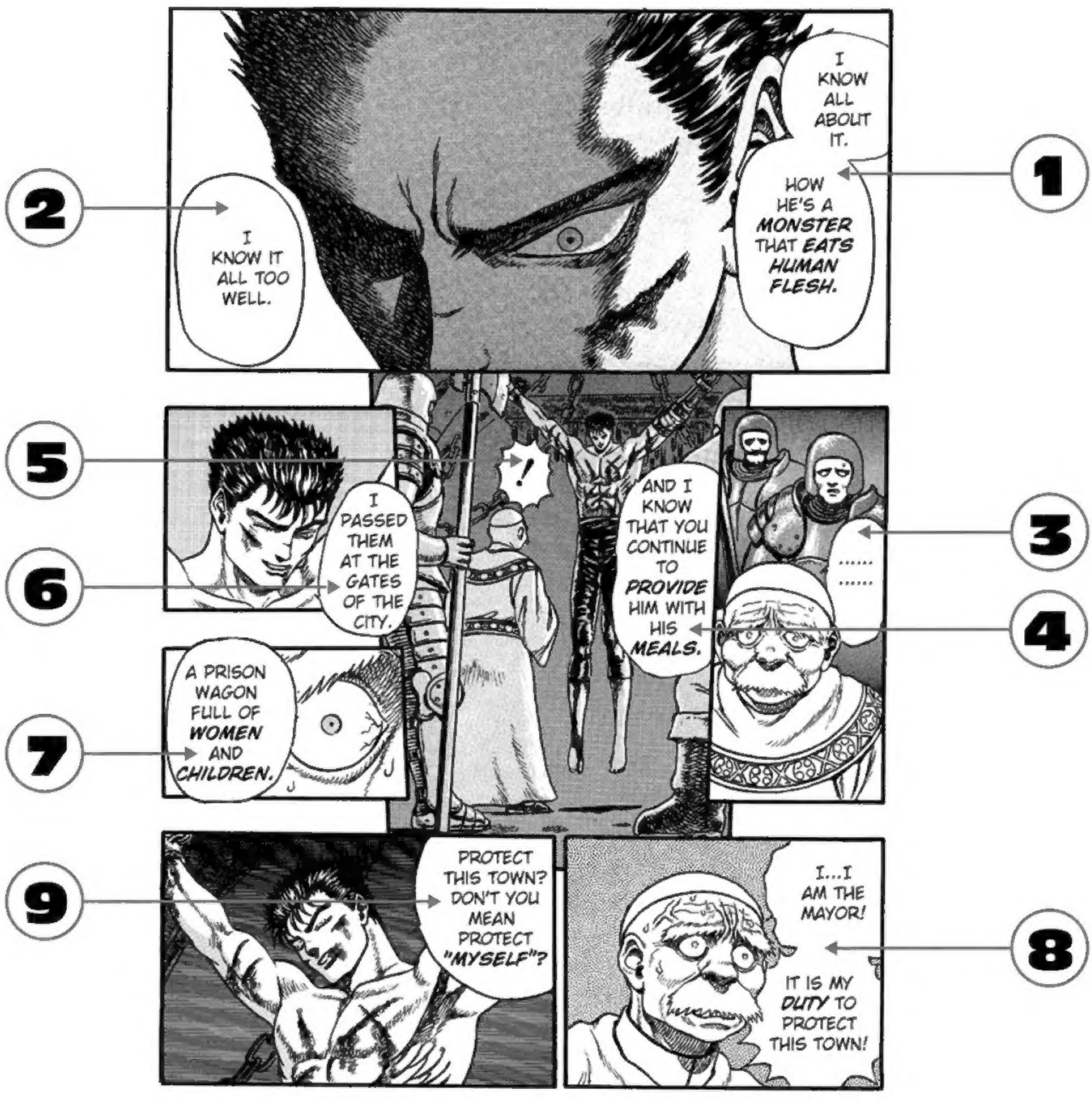
OHH


BERSERK

STOP

This is the back of the book!

This manga collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format at the creator's request, maintaining the artwork's visual orientation as originally published in Japan. If you've never read manga in this way before, take a look at the diagram below to give yourself an idea of how to go about it. Basically, you'll be starting in the upper right corner and will read each balloon and panel moving right to left. It may take some getting used to, but you should get the hang of it very quickly. Have fun!



COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

BERSERK

KENTARO MIURA 32 ベルセルク 三浦建太郎

Guts, the Black Swordsman, joins forces with a most unlikely ally, the fiendish Nosferatu Zodd, in a desperate attempt to defeat the Kushan emperor's malevolent astral form. But Griffith, Guts' former commander and friend reborn as a demonic lord of the Godhand, has plans of his own for the emperor, and for Midland itself. Guts and his companions' only hope is to reach the promised safety of the elf Puck's homeland, Elfheim, but if Griffith and the emperor turn their attention back to this motley band of travelers, there may be nowhere left for Guts and his friends to hide!

Created by Kentaro Miura, *Berserk* is a bare-knuckled manga brawl, an anything-goes cage fight of action, horror, and humor that breaks no rules—because there aren't any! *Morituri te salutant!*

This collection is translated into English but oriented in right-to-left reading format, as originally published.

DARK HORSE MANGA

FOR READERS 18+
FOR MATURE READERS